Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 19 ΣΕΠΤ. 1925

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΕΡΑΝ ΔΙΟΔΟΣ ΣΥΡΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 29

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ:
„ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ"
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ:
ΠΕΡΑΝ 47

آبوجومانينى

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΑΡΙΘ. 69

ΕΓΓΡΑΦΑΙ:
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ Α. Τ. 12
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ » 20

Διά διαφημίσεις καὶ δημοσιεύσεις εἰδικὸν τιμολόγιον.

(تلفون بكاوغلى ٤٧) (لاديبلك) صاحب امتياز ومدير مسئول قسطنطين واسيليادس ادارهسنك ومطبعه سوريه چارشو نومرو ٢٩

« Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα. » V. HUGO

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 3

ΓΑΛΛΙΑ - ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Κατ' αὐτὰς ἤρχισαν παρουσιαζόμεναι ἐνδείξεις τινὰς ἐλαφρᾶς τινος προσεγγίσεως τῆς Γαλλίας πρὸς τὴν Γερμανίαν. Ἂς μὴ δίδωμεν ἐν τούτοις εἰς τὰς λέξεις σημασίαν τὴν ὁποίαν δὲν ἔχουν. Ἐν πίσῃ περιπτώσει τὰ πάντα λαμβάνουν σχετικὴν τὴν ἀξίαν των καὶ τὴν ἐκθαμολόγησίν των. Ἀπὸ πολλῶν δεκαετηρίδων ἡ ἀνθρωπότης τόσον συνέζησε μὲ τὴν ἰδέαν τοῦ ἀγρίου γαλλογερμανικοῦ ἀνταγωνισμοῦ, ὁ ὁποῖος ἐπ' ἐσχάτων ἐξειλίχθη εἰς φοβερὰν διεκμάχην, ὥστε καὶ ἡ παραμικροτέρα προσέγγισις, ὁ ἐλαφρότερος προσανατολισμὸς νὰ θεωρῆται γιγαντιαῖον καὶ ἐκπληκτικὸν βῆμα.

Ἰδοὺ διατί ἐπισκέψεις ὑπουργῶν, προσπάθειαι πρὸς σύναψιν ἐμπορικῶν συμφωνιῶν καὶ ἄλλαι τινὰς μικροεκδηλώσεις θεωροῦνται μεγάλα γεγονότα καὶ ἐδικαιοῦτο τονίζονται.

Ὀφείλομεν νὰ εἴμεθα εἰλικρινεῖς. Ἡ ἀνθρωπότης φρικωδῶς ὑπέφερε καὶ ὑποφέρει ἐξ ὑπερτιτότητος τοῦ γαλλογερμανικοῦ τούτου ἀνταγωνισμοῦ. Ἂν ἐξερράγη ὁ πόλεμος τοῦ 1914, ἂν πρὸ αὐτοῦ καὶ μετ' αὐτὸν ἐξερράγησαν διάφοροι ἄλλαι ρήξεις, εἰς αὐτὸν ὀφείλονται καὶ ἂν σήμερον ἡ Εὐρώπη παρουσιάζῃ οἰκτρὰν κατάστασιν πολιτικῶς, κοινωνικῶς, οἰκονομικῶς καὶ ἐμπορικῶς πάλιν κεῖται τῆς καταστάσεως ταύτης εἶναι ὁ ἀνταγωνισμὸς ἐκεῖνος.

Ἡ ὀλιβομένη ἀνθρωπότης λοιπόν, ἡ κιμπομένη ὑπὸ τὸν ὄγκον τόσων ὀδυνηρῶν συνεπειῶν τοῦ μεγάλου πολέμου θεωρεῖ ἐπικαιρότατον τὸν ἀνταγωνισμὸν τοῦτον, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν ἐπελθοῦσαν ἔκβασιν δὲν παρουσιάσαν ἔνα ἀπόλυτον νικητὴν ἀπέναντι τοῦ ἄλλου· κατέστησε δυστυχῆ μόνον τὸν ἡττηθέντα, ἀλλὰ ἀφτιέρασε οὗτος τὴν εὐδαιμονίαν κατέστησε τοὺς πάντας ἐξ ἴσου δυστυχεῖς.

Ὄντως τοῦτο παρουσιάζεται σήμερον τὸ φαινόμενον: Ἐκ τῶν δύο παρατάξεων τὰ κράτη καὶ τῆς μιᾶς ὅσον καὶ τῆς ἄλλης κάμπτονται ἐξ ἴσου καὶ εἶναι ἐξ ἴσου δυστυχῆ. Ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν ἀκούονται στεναγμοί, ἀραί, κραυγαὶ πόνου.

Ἀφοῦ λοιπὸν ὁ ἀνταγωνισμὸς αὐτὸς δὲν ἔδωσεν εἰς τινα τὴν εὐτυχίαν τουναντίον δὲ τοὺς πάντας ἐβάρυνε δὲν θὰ ἦτο ἄραγε προτιμότερον νὰ ἐξέλιπεν ὁ ἀνταγωνισμὸς αὐτὸς ἀῖρων μαζί του καὶ τὰ θλιβερά του ἐπακόλουθα;

Αὐτὴ εἶναι μία ἐθνικὴ σκέψις ἡ ὁποία δυνατὸν νὰ φαίνεται ἐφαρμόσιμος ὅταν τὴν ἐξετάζῃ τις μέσα εἰς τὴν θαλπωρὴν τοῦ πολιτικοῦ σπουδαστηρίου.

Ἡ ἐφαρμογή της ὅμως εἶναι δυσχερής. Ὑπάρχουν ἄπειροι συντελεσταὶ κυρίως φύσεως οἰκονομικῆς—ζωτικῆς δηλαδή—ἡ ὁποία μοιραίως ὁξύνουν τὰ πάθη.

Πᾶν ὅ,τι ἀκούομεν σήμερον: Συμβόλαιον ἀσφαλείας, σύνορα Ρεναυίας, ἡ Ἑσμαυία εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, περιορισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν καὶ τὰ τοιαῦτα, οὐδὲν ἄλλο εἶναι παρὰ συμπτώματα μιᾶς βασικῆς ἀφορμῆς. Ἀποτελοῦν τὴν ἐπιφάνειαν· τὸ βάθος εἶναι ἄλλο: Ὁ γερμανικὸς λαὸς ζῇ στενόχωρα μέσα εἰς τὰ σύνορά του. Ἐπίσης ἔχει πλεόνασμα προϊόντων. Πάντα ταῦτα τὰ ὁποῖα ἠδύνατό τις νὰ θεωρήσῃ ὡς εὐεργετικὰ διὰ τὸν κατέχοντα ταῦτα λαόν, ἐν τούτοις εἶναι κατὰ τοῦτο δυσάρεστα ὅσον τὸν ἐμβάλλουν εἰς σκέψεις διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν πλεοναζουσῶν γεωῶν καὶ διὰ τὴν τοποθέτησιν τῆς ὑπερπαραγωγῆς του. Καὶ τὸ ἕν καὶ τὸ ἄλλο ἂν θὰ γίνουν σημαίνουν οἰκονομικὴν καὶ διοικητικὴν διείσδυσιν, σημαίνουν ἐκπόνησιν τῶν ἄλλων παραγωγῶν ἐκ τῶν ξένων ἀγορῶν. Εἰς τὰ σκάδικα ταῦτα ἡ Γαλλία ἀντιμετωπίζει τὴν Γερμανίαν.

Ἐν τούτοις αἱ μεταπολεμικαὶ συνθῆκαι ἀπέδειξαν καὶ ἑτερόν τι. Ἡ καταστροφὴ τῆς Γερμανίας καὶ ἡ ἔκλειψίς της ἀπὸ τοῦ πεδίου τῆς ἐμπορικῆς καὶ οἰκονομικῆς δράσεως εἶναι ὀλιβερὰ διὰ τὴν Εὐρώπην.

Αὐτὰ εἶναι τὰ δεδομένα ὅσα μᾶς παρουσιάζει ἡ παρατήρησις. Αὐτὰ εἶναι τὸ κατάντημα τῶν ἀχαλινώτων ὁρμῶν: ἡ κοινὴ δυστυχία.

Ἴσως αἱ παρατηρήσεις αὗται νὰ ἐγέννησαν ἀμφοτέρωθεν τὴν μετριοπάθειαν. Δὲν εἴμεθα τόσον ὀνειροπόλοι ὥστε νὰ πιστεύωμεν περισσότερα τῶν δυνατῶν. Ἐν τούτοις ἡ ἐπικράτησις τῆς λογικῆς διὰ παραχωρήσεις ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν καὶ δι' ἀναγνωρίσεως στοιχείων τινῶν δικαίων, θὰ ἔσωζε τὰ διαμαχόμενα κράτη καὶ θὰ ἀπήλλαττε τὸν ἄλλον κόσμον ἀπὸ τὸν φοβερὸν ἐφιάλτην ὅστις πιέζει τὸ στῆθός του.

Ἡ Εὐρώπη ἐπὶ τέλους οὐδὲν ὀφείλει εἰς τὰ δύο διαμαχόμενα κράτη διὰ νὰ ὑφίστανται ἐξ αὐτῶν τὴν ἀντανάκλασιν τῶν ἀγρίων ἀνταγωνισμῶν των.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΤΩΣΙΝ ΤΗΣ ΣΟΥΕΙΔΑΣ

ΘΑ ΣΥΝΕΛΘΗ Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΒΟΥΛΗ ΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΟΝ ΣΥΝΟΔΟΝ;

Ἐξ αἰτίας τῆς πτώσεως τῆς ἀκροπόλεως τῆς Σουείδας καὶ τῆς ἐξελίξεως τῆς ἐν Συρίᾳ καταστάσεως, ἐν Γαλλίᾳ ἤρχισαν νὰ ἀνησυχοῦν.

Ἔφθασαν εἰς τοὺς ἐδῶ γαλλικοὺς κύκλους πληροφορίαι καθ' ἃς τὸ σοσιαλιστικὸν κόμμα θὰ ἀπευθύνῃ μίαν ἐπιστολὴν εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Βουλῆς ἀπαιτοῦν τὴν ἄμεσον σύγκλησιν τοῦ Κοινοβουλίου.

Ἐκ τῶν πληροφοριῶν τὰς ὁποίας δίδουν οἱ γαλλικοὶ κύκλοι εἶναι πολὺ φανερὸν ὅτι ἡ αἴτησις τοῦ σοσιαλιστικοῦ κόμματος δὲν θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν.

Διὰ νὰ συγκληθῇ τὸ Κοινοβούλιον εἰς ἔκτακτον σύνοδον πρέπει νὰ γίνῃ αἴτησις ὑπὸ πλειονοψηφίας ὅλων τῶν βουλευτῶν. Ἐπειδὴ ὅμως οἱ σοσιαλισταὶ βουλευταὶ εἶναι μόνον 111 καὶ ὁ ἀριθμὸς οὗτος δὲν ἀντιπροσωπεύει τὴν πλειονοψηφίαν, ἑπομένως ἀντιβαίνει εἰς τὸν κανονισμὸν τῆς Βουλῆς καὶ τοιοῦτον διάβημα δὲν θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν.

ΠΡΟΣ ΝΕΑΝ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΙΝ

ΟΙ ΣΥΜΜΑΧΟΙ ΚΑΙ Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΘΑ ΣΥΝΕΛΘΟΥΝ ΕΙΣ ΛΥΚΕΡΝΗΝ

Βερολῖνον, 16. Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας κ. Ντεμαργκερὶ ἐπέδωκεν εἰς τὰς 15 Σεπτεμβρίου εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν ἐξωτερικῶν κ. Σιρέζεμαν ὑπόμνημα ἔνθα ἀναφέρεται ὅτι μετὰ τὸ τέλος τῶν διαπραγματεύσεων τῶν εἰδικῶν νομομαθῶν, ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις καὶ οἱ Σύμμαχοι, φρονοῦν ὅτι ἦλθε πλέον ἡ κατάλληλος στιγμὴ νὰ προσδιορίσουν τὴν ἡμέραν τῆς μελετωμένης συνελεύσεως. Τὰ τέλη Σεπτεμβρίου ἢ αἱ ἀρχαὶ Ὀκτωβρίου φρονοῦν ὅτι εἶναι ἐποχὴ κατάλληλος. Ἡ συνέλευσις θὰ γίνῃ ἐπὶ οὐδετέρου ἐδάφους ἐπὶ τῆς ἐκλογῆς τοῦ ὁποίου αἱ κυβερνήσεις θὰ συμφωνήσουν.

Γενεύη, 18. Οἱ συμμαχικοὶ κύκλοι ὑποδεικνύουν τὴν Λυκέρνην ὡς ἕδραν τῆς προσεχοῦς συνελεύσεως μεταξὺ Γερμανίας καὶ τῶν Συμμάχων διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ συμβολαίου ἀσφαλείας. Φρονοῦν ὅτι θὰ ἐπιτευχθῇ συμφωνία μεταξὺ τῶν ἀντιπροσωπειῶν διὰ νὰ δυνηθῇ ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν νὰ συνεχίσῃ τὴν προπαρασκευὴν τῆς Συνδιασκέψεως τοῦ ἀφοπλισμοῦ ὁ ὁποῖος θὰ ἐπακολουθήσῃ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ συμβολαίου.

Παρίσιοι, 18. Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» πληροφορεῖται ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν τῆς Πολωνίας κ. Σκριζύνσκυ παρέμεινε ὀλίγον ἐν Παρισίοις ὅπου προσευμάτισε τὴν Τετάρτην μετὰ τοῦ κ. Μπριὰν πρὶν ἀναχωρήσῃ διὰ τὴν Βαρσοβίαν.

Πληροφορεῖται ὅτι ὁ κ. Σκριζύνσκυ εἶναι καθολοκληρίαν ἱκανοποιημένος, ἐκ τῶν διαβεβαιώσεων τὰς ὁποίας ἔλαβε ἀπὸ τοὺς Ἄγγλους καὶ Γάλλους ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὁμοφωνίαν ἥτις θὰ τηρηθῇ κατὰ τὰς προσεχεῖς διαπραγματεύσεις διὰ τὴν σύναψιν τοῦ συμβολαίου τῆς Ρεναυίας καὶ τὰς διατηρεσιακὰς συνθήκας Γερμανίας—Πολωνίας καὶ Τσεχοσλοβακίας—Γερμανίας.

ΓΥΡΩ ΕΙΣ ΤΑ ΣΥΜΜΑΧΙΚΑ ΧΡΕΗ

Η ΑΜΕΡΙΚΗ ΩΣ ΠΙΣΤΟΤΗΣ ΚΑΙ ΩΣ ΧΡΕΟΣΤΗΣ

Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, ποὺ ζητοῦν σήμερον νὰ πληρωθοῦν, ἦσαν πολὺ κακαὶ χρεῶσται.—Πρὸ ἡθήσαν πολλαὶ τῶν χρέη. — Τί γράφει ὁ γαλλικὸς τύπος.—Ἐνῶ τακτοποιεῖται εἰς Ἀμερικὴν ὁ κ. Κεγιώ...

Ἀναγινώσκομεν εἰς γαλλικὴν ἐπιθεώρησιν:

Τίποτε κοινότερον ἀπὸ τὸ ν' ἀκούῃ κανεὶς τοὺς Ἀμερικανοὺς ἐξανισταμένους καὶ μὲ τὴν χεῖρα (ἠθικῶς) ἐπὶ τῆς καρδίας, διότι ἡ Γαλλία δὲν πληρώνει τὸ πρὸς τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας χρέος της,—χρέος τὸ ὁποῖον ἡ πτῶσις τοῦ φράγκου, συντελεσθεῖσα μέχρι σημείου τινὸς ἐκ τῆς ὑπὲρ τῆς Γερμανίας στάσεως αὐτῆς τῆς ἰδίας Ἀμερικῆς, κατέστησε καταθλιπτικὸν καὶ τὸ σύνολον τοῦ ὁποίου εἶχε σχεδὸν ἐξ ὁλοκλήρου βαπανηθῆ ἐν Ἀμερικῇ διατεθὲν, ὡς λέγεται, εἰς τὴν πληρωμὴν τῶν ἀμερικανικῶν ἐπανωφορίων ὑπὸ τὰ ὁποῖα ἐφωνεύθησαν οἱ στρατιῶται μας.

Ἔπρεπεν ὅμως νὰ ἀναγνώσῃ τις ἐν τῷ «Ὀμπσέρβερ», μόλις πρό τινος καιροῦ, κάποιο ἄρθρον τοῦ γερουσιαστοῦ Μπορὰ, ἔνθα ὁ γερουσιαστὴς καὶ πρόεδρος τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ἐπιτροπῆς ἐν Βασιγκτῶνι ἐξώρκιζε τοὺς εὐρωπαϊκοὺς λαοὺς νὰ μιμηθοῦν τὸ εὐγενὲς παράδειγμα τὸ ὁποῖον ἡ χώρα του ἔδωκεν εἰς τὸν κόσμον.

Ἡ Ἀμερικὴ ὅμως ἀπέχει ἀρκετὰ ἀπὸ τοῦ νὰ εἶναι καλὸς πληρωτὴς καὶ εἰς πλείστας περιστάσεις δὲν ἐτίμησε τὴν ὑπογραφήν της, ὅπως τὸ ὑπενθυμίζει ὁ κ. Francis Crible εἰς τὴν «Νασιονὰλ Ρεβιού».

Εἰς τρόπον ὥστε ἐὰν ἡ Γαλλία ἐμιμεῖτο τὸ «εὐγενὲς παράδειγμα» τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, ὑπάρχει πιθανότης ὅτι αἱ τελευταῖαι αὗται δὲν ἤθελον πληρωθῆ οὐδὲ ὀβολόν.

Κατὰ τὸν πόλεμον τῆς Ἀνεξαρτησίας, ἡ Γαλλία προκατέβαλε μεγάλα ποσὰ εἰς τοὺς Ἀμερικανούς· ὀλιγώτερα τῶν 34 ἑκατομμυρίων. Καὶ σημειώσατε ὅτι ἂν τὸ μέρος τοῦ χρήματος τούτου κατεβλήθη ὑπὸ τίτλον πολεμικοῦ δανείου, τὸ ἕτερον ὅμως κατεβλήθη ὡς «δάνειον ἐποικισμοῦ» κατὰ τὴν ἔκφρασιν ἣν θὰ μετεχειρίζετό τις σήμερον.

Ἐπὶ τῶν 34 τούτων ἑκατομμυρίων, ὁ βασιλεὺς τῆς Γαλλίας ἐχάρισεν εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας τὰ 9 ἑκατομμύρια· εἴπομεν ὅτι ἁπλῶς τὰ ἐδώρησεν εἰς σύτας.

Ἐὰν ἡ Ἀμερικὴ ἠκολούθει σήμερον τὸ παράδειγμα τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας, θὰ ἔπρεπεν ὅπως παραιτηθῇ τοῦ τετάρτου σχεδὸν τῶν ὑποχρεώσεών μας. Ἰδοὺ ἓν «εὐγενὲς παράδειγμα», ὅπερ ἔπρεπε νὰ συστήσῃ τις εἰς αὐτήν.

Ἐξ ἄλλου, εἰς τὰς ἀρχὰς τῆς ἐπαναστάσεως, ἡ Γαλλία μὴ οὖσα ἀκόμη ἑτοίμη ὅπως προβῇ εἰς τὸν πόλεμον, ἔκαμε τὰς προκαταβολάς της εἰς τοὺς ἐπαναστάτας ὑπὸ τὸ κάλυμμα ὄθεν ἐμπορικῶν πράξεων.

Ὁ Μπωμαρσὲ εἶχε λάβει τὰ ἀναγκαιοῦντα ποσὰ διὰ νὰ ἱδρύσῃ Οἶκον προμηθείας, ὡς θὰ ἔλεγέ τις σήμερον, καὶ τοιουτοτρόπως οἱ ἐπαναστάται ἐπρομηθεύθησαν ὅπλα, καὶ πολεμοφόδια. Κάποιος Σύλλας Ντὴν, ἐξουσιοδοτηθεὶς πρὸς τοῦτο, ἀνέλαβε τὴν ἐπίσημον καὶ ρητὴν ὑποχρέωσιν, ἐπ' ὀνόματι τῆς χώρας του, νὰ πληρώσῃ ἐντὸς ἔτους τὸ ἀντίτιμον ὅλων τῶν εἰδῶν, ἅτινα ἐδόθησαν.

Καὶ ὅμως μόλις κατὰ τὸ 1835 ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις, παρὰ τὰς συμβουλὰς τῶν μεγαλειτέρων οἰκονομολόγων της, παρὰ τοὺς ἐξορκισμοὺς τῶν πλέον ἀξιοτίμων πολιτῶν καὶ πολιτικῶν της, ὅπως τῶν Μέδδισων, Ρόδνεϋ, Πίνκνεϋ, Τάκκερ, ἀπεφάσισε νὰ προσφέρῃ, ὄχι πᾶν ὅ,τι ὠφείλετο, ἀλλὰ ἀπὸ τὸν 800.000 φράγκων μόνον, καὶ ὡς τελικὴν ἀπόδοσιν τοῦ χρέους της πρὸς τοὺς κληρονόμους τοῦ Μπωμαρσέ.

Ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον αὐτό.

Ὀκτὼ Πολιτεῖαι, ἀπὸ τοῦ 1830—1838, καὶ ἕνδεκα Πολιτεῖαι μετὰ τὸν πόλεμον τῆς βορείου καὶ νοτίου Ἀμερικῆς ἤτοι ἐν ὅλῳ 19 πολιτεῖαι τῆς Ἀμερικῆς εἶχον δανεισθῆ μεγάλα ποσὰ ἀπὸ τὴν Εὐρώπην διὰ νὰ ἱδρύσουν Τραπέζας καὶ νὰ κατασκευάσουν διώρυγας. Πολλαὶ ἐκ τῶν δανεισθεισῶν Πολιτειῶν συνῆψαν κατόπιν διαφόρους συμβιβασμοὺς μετὰ τῶν πιστωτῶν των. Ἀλλαὶ ὅμως ἐκώφευσαν εἰς τὰς προσκλήσεις τῆς πληρωμῆς καὶ δὲν κατέβαλον τίποτε, μηδὲ ἓν δολλάριον.

Μία ἐκ τῶν Πολιτειῶν τούτων προέβαλεν ὡς δικαιολογίαν ὅτι ὁ ταμίας της ὤχετο ἀπιὼν συναποφέρων μετ' αὐτοῦ καὶ τὸ ταμεῖον. Θὰ ἐνόμιζέ τις ἑαυτὸν πρὸ παραστάσεως ὀπερέττας τοῦ Ὀφενμπαχ, πλὴν ὅμως δὲν λέγομεν ὑπερβολάς. Ἄλλη ἐδήλωσεν ὅτι τὸ δανεισθὲν χρῆμα ἐχρησιμοποιήθη διὰ μίαν ὑπόθεσιν ἥτις δὲν εἶχεν ἐπιτύχει. Πολλαὶ εἶπον ὅτι τὸ δάνειον εἶχε συναφθῆ ὑπὸ τῶν κυβερνήσεων ἂς ἐπέδαλον εἰς αὐτὰς αἱ Βόρειαι Πολιτεῖαι μετὰ τὸν πόλεμον, καὶ ὅτι ἡ πρᾶξις δὲν ἐγένετο δεκτὴ ἀπὸ τὸν λαόν.

Τὰ ὀνόματα τῶν Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικανικῆς Ἑνώσεως τὰ ὁποῖα ἠρνήθησαν εἰ τὸ τελεῖος καὶ ἁπλούστατα τὰ χρέη των ἀξίζουν νὰ κρατηθοῦν εἰς τὴν μνήμην.

Αὗται εἶναι ἡ Ἀλαβάμα, τὸ Ἀρκανσάς ἡ Φλωρίς, ἡ Γεωργία, ἡ Λουϊζιάνα, ὁ Μισισιπῆς, ἡ Βόρειος Καρολίνα, ἡ Νότιος Καρολίνα καὶ ἡ Δυτικὴ Βιργινία.

Ὁ κ. Κοῦλιτζ, ὁ κ. Μπαρὰ, καὶ ἐν γένει οἱ ἀμερικανοὶ πολῖται· οἵτινες κατηγοροῦν τὴν Γαλλίαν ὡς ἀρνουμένην τὰ χρέη της καὶ τὴν καλοῦν ὅπως ἀκολουθήσῃ τὸ «εὐγενὲς παράδειγμα» τῶν Ἡν. Πολιτειῶν», ἔπρεπε μᾶλλον νὰ ἐπαναγνώσουν τὴν ἱστορίαν τῆς χώρας των.

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Εὐσταθίου μεγαλομάρτυρος

Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ

Τηλεγραφήματα τοῦ Πρακτορείου Ἀνατολῆς σημερινὰ μᾶς παρέχουσι δύο εἰδήσεις.

Ἡ πρώτη εἶναι, ὅτι σήμερον λαμβάνεται ὡρισμένως ἡ ἀπόφασις διὰ τὴν Μοσούλην ὑπὸ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Ἡ ἑτέρα, ὅτι οἱ κύκλοι τῆς Γενεύης φρονοῦν ὅτι οὐδεὶς λόγος ὑπάρχει ὅπως παραπεμφθῇ τὸ ζήτημα εἰς τὸ Ἀνώτατον Δικαστικὸν Δικαστήριον τῆς Χάγης.

Ἀμφότεραι αἱ εἰδήσεις μᾶς χαροποιοῦν. Ἡ παραπομπὴ εἰς τὴν Χάγην ἐθεωρήθη ὑπὸ τῆς Δημοσίας Ἑνώμης ὡς ἔνδειξις ἀδυναμίας τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν καὶ ὡς ἀφορμὴ παρελκύσεως. Δι' αὐτὸ ἀκριβῶς ἡ πληροφορία, ὅτι ἡ διαφορὰ ὄχι μόνον δὲν θὰ παραπεμφθῇ εἰς τὴν Χάγην, ἀλλὰ θὰ ἐπιλυθῇ σήμερον, προκαλεῖ ἀνακούφισιν.

Δεκτοπώνομεν μέν τελευταίαν ἐλπίδα, ὅτι ἡ ἀπόφασις αὕτη θὰ εἶναι δικαία καὶ ἀνεπηρέαστος.

ΤΑ ΥΔΑΤΑ ΔΕΡΚΩΝ

Κάτοικοι τῶν συνοικιῶν Γεδίκ Πασᾶ καὶ τῶν περὶξ μᾶς καταγγέλλουν ὅτι ἡ ἑταιρία τῶν Δέρκων τοὺς παραμελεῖ καὶ ὅτι κλείει τὰς δημοσίας κρήνας αἱ ὁποῖαι ὤφειλε διηνεκῶς νὰ ρέουν πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ λαϊκοῦ πληθυσμοῦ.

Φέρομεν τὸ πρᾶγμα εἰς γνῶσιν τῶν ἁρμοδίων διὰ νὰ ἐπιβάλλουν εἰς τὴν ἑταιρίαν τὸν σεβασμὸν πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις της.

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Μέσα εἰς τὸ τρῶμ κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς τρομερᾶς ἐρύδου κάποιος ἐπιβάτης ἐπάτησεν ἕναν ἄλλον εἰς τὐαίσθητον, φαίνεται σημεῖον.

Ὁ πατηθεὶς ἔβγαλε τὸ ἄχτι του μὲ τὴν προχειροτέραν ἔβρισιν ποὺ τοῦ ἦλθεν εἰς τὸ στόμα.

— Ὄρνιο! ἐφώναξε.

Μόλις ὅμως ἄκουσαν τὰ φῶτα, εἶδε νὰ προχωρῇ πρὸς αὐτὸν ἐπειλητικῶς ὁ ἐβρισθείς.

— Γιατί μὲ εἶπες ὄρνιο;

— Γιατί μ' ἐπάτησες, κύριε. Μήπως σὲ εἶδα καὶ ποιὸς ἤσουν μέσα στὰ σκοτεινά;

Ἀλλὰ ὁ ἐβρισθεὶς δὲν εὑρῆκεν ἱκανοποιητικὴν τὴν ἐξήγησιν.

— Τώρα, ποὺ μὲ βλέπεις, νὰ πάρῃς πίσω τὸν λόγον σου! τοῦ εἶπε, πνέων μένεα. Ἐγὼ δὲν εἶμαι ὄρνιο, εἶμαι ἄνθρωπος...

Καὶ ὁ καυγᾶς ἐξηκολούθησεν, ἄγνωστον ποῦ καταλήξας. Τὸ περίεργον εἶναι, ὅτι μεγαλαὶ ἀφράδειαι, ποὺ δὲν εἶναι, ἐπὶ τέλους, καὶ τόσον ἀτιμωτικαί, προκαλοῦν ἀγανακτήσεις, ποὺ δὲν τὰς προκαλοῦν ἄλλαι πολὺ βαρύτεραι. Κάποιος εἶχε καταγγείλει ποῦ ἐτῶν ἕνα ἄλλον, διότι τὸν εἶχεν ἀποκαλέσει γαϊδοῦρι, ἴσως δὲν θὰ τὸν κατηγγέλλεν.

ΕΧΕΙ ΗΛΙΚΙΑ Ο ΕΡΩΣ;

Εἰς φύλλον περιοδικοῦ τοῦ Λονδίνου δημοσιεύεται μία εἰκών, ἱκανὴ νὰ φέρῃ τὸ δάκρυα καὶ εἰς τοὺς στερεοτέρους ὀφθαλμούς.

Ἐπὶ κεφαλῆς γαμηλίου ποιμῆς, ἀπὸ τὴν ὁποίαν δὲν λείπει οὔτε ἡ κλαπαδόρα, προχωρεῖ καμαρωμένην καὶ μὲ τὴν χαρὰν ζωγραφισμένην εἰς τὰ πρόσωπα, τὸ ζεῦγος τῶν νεονύμφων. Αἱ δύο τρυγόνες ὑπερβαίνουν τὸ... 74 ἔτος τῆς ἡλικίας των ἑκάστη. Καὶ ἡ ἱστορία των εἶναι ἁπλῆ καὶ ὡραία, ὅπως ὅλαι αἱ μεγάλαι ἐρωτικαὶ ἱστορίαι. Ἐγνωρίσθησαν καὶ ἠγαπήθησαν ἐμμανῶς πρὸ τεσσαράκοντα ἐτῶν!

Ἐκεῖνος ἔτηγε στρατιώτης καὶ ἐνεπιστεύθη ἐκείνην εἰς τὰς εὐγενεῖς φροντίδας ἑνὸς καλοῦ του φίλου, κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἀπουσίας του. Ἀλλὰ ὅπως συμβαίνει κάποτε ὁ ὑποκατάστατος ἐγεννεν ἐγκατάστατος, κατὰ τὴν νομικὴν φρασεολογίαν. Καὶ ἐνυμφεύθησαν. Ὁ ἔρως ὅμως ὑπέβοσκε πάντοτε, «σὰν τὴν σπίθα κρυμμένην στὴν στάχτη» εἰς τὴν πληγωμένην καρδίαν τοῦ Χάρτιγκ—αὐτὸ εἶνε τὸ ὄνομα τοῦ γαμβροῦ.

Καὶ μετὰ τεσσαράκοντα ἔτη, τοῦ θανάτου μεσολαβήσαντος, ὁ κ. Χάρτιγκ ἔσπευσε νὰ προσφέρῃ τὴν τρέμουσαν χεῖρά του πρὸς τὴν τρυφερὴν χῆραν. Καὶ ἠνώθησαν διὰ παντὸς ἐνώπιον Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων.

Εἰς τὴν συγκινητικὴν εἰκόνα τοῦ λονδινείου περιοδικοῦ φαίνονται ὅλα. Δὲν φαίνεται μόνον ὁ ἄγγελος τοῦ Βίκτωρ Οὐγκώ, ὁ ὁποῖος θὰ κρατήσῃ μετ' ὀλίγον τὸν δάκτυλον εἰς τὰ χείλη, πρὸ τῆς θύρας τοῦ νυμφικοῦ θαλάμου. Ἴσως νὰ ἐκρίθη περιττός.

ΥΠΝΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ἀνακινεῖται πάλιν τὸ ζήτημα τοῦ καταλογισμοῦ τῶν πράξεων καὶ τῆς ευθύνης τοῦ ἐγκλήματιου, τοῦ ἐνεργοῦντος ὑπὸ τὸ κράτος ὑπνωτιστικῆς ὑποβολῆς.

Ὁ Ἄγγλος νευρολόγος Σάμσον, εἰς τὸν ὁποῖον ὑποβληθεῖσα σχετικὴ ἐρώτησις ἀπήντησε ὡς ἑξῆς:

— Εἶναι ἀναμφισβήτητον γεγονὸς, ὅτι δὲν δυνάμεθα νὰ ὑποβάλωμεν ἐν ὑπνώσει εἰς ἕνα ἄτομον τὴν ἐκτέλεσιν πράξεως, ἀντικειμένης πρὸς τὴν ἀντίληψιν, τὴν ὁποίαν ἔχει ἐν πλήρεσι τῇ. Ἡ ἀντίστασις του, κατὰ τὸ στάδιον τῆς ὑπνώσεως, θὰ εἶναι τόσον μεγαλειτέρα, ὅσον περισσότερον ἡ πρᾶξις, τῆς ὁποίας τοῦ ὑποβάλλομεν τὴν ἐκτέλεσιν, ἀντίκειται τρὸς τὰς ἠθικάς του ἀρχάς.

— Φρονῶ μαλιστα ὅτι, ἐὰν ἐπιμείνωμεν νὰ ὑποβάλωμεν εἰς ἕνα ἄτομον ἠθικῶς τέλειον τὴν ἐκτέλεσιν μιᾶς ἐγκληματικῆς πράξεως, ἡ ἀντίστασις του θὰ ἠμπορεσῃ νὰ προκαλέσῃ μίαν ἀντίδρασιν νευρικὴν τόσον τρομερὰν, ὥστε νὰ τοῦ κλονίσῃ καὶ τὸ λογικόν.

Οἱ μυθιστοριογράφοι, ἐν τούτοις, καὶ οἱ θεατρικοὶ συγγραφεῖς δὲν ἐγνώριζαν ἕως τώρα τὴν λεπτομέρειαν αὐτήν.

Καὶ εἶναι γνωστόν, μεταξὺ ἄλλων, καὶ τὸ μυθιστόρημα τοῦ Κλαρετὶ «Ζὰν Μορνὰς» τοῦ ὁποίου ὁ ἥρως διαπράττει σειρὰν ἐγκλημάτων ἐν καταστάσει ὑποβολῆς. Ἂς γράψωμεν λοιπὸν λίγος.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΤΕ — ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ —

ΤΟ

ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ

— ΘΑ ΤΟ ΕΥΡΕΤΕ — ΕΙΣ ΤΗΝ Β' ΣΕΛΙΔΑ

ΑΥΡΙΟΝ

Ἡ ἀπογευματινὴ τῶν Κυριῶν μας

ΓΡΕΙ

Εργαστήριο Ηλεκτρονικής Διαχείρισης Ιστορικών Αρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΑΓΚΥΡΑ ★★★★★★★★ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ★★★★★★★ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

—Βουλευτική κίνησις

Ἀφίκοντο ἐξ Ἀγκύρας οἱ βουλευταὶ Προύσης, Σμύρνης καὶ Χιαφρῆ Ὀσμὰν Νουρῆ, Ῥαχμῆ καὶ Νιζαμῆ βέηδες.

— Ἀνεχώρησαν εἰς Ἄγκυραν ὁ βουλευτὴς Κάρς Ἀγάογλου Ἀχμὲτ βέης.

—Ἀναχώρησις στρατιωτικοῦ ἐπιθεωρητοῦ

Ὁ ἐπιθεωρητὴς τοῦ Α' Στρατιωτικοῦ Σώματος Ἀλῆ Σεὶτ πασᾶς ἀνεχώρησε χθὲς εἰς Πάνορμον διὰ τοῦ ἀμαξηλάτου «Καλλιπολις».

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ

—Συνέδριον γυμναστικῶν σωματείων

Ἄγκυρα, 18. Σήμερον μ.μ. εἰς τὴν Δημαρχίαν θὰ συνέλθῃ τὸ συνέδριον τῶν γυμναστικῶν σωματείων. Ὁ πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς θὰ ἐκφωνήσῃ λόγον. Εἰς τὸ συνέδριον θὰ λάβουν μέρος 60 ἀντιπρόσωποι. Τὸ συνέδριον θὰ διαρκέσῃ τέσσαρας ἡμέρας.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ

—Ἡ πιλοφορία τῶν δικαστῶν

Ἡ νομαρχία Σμύρνης ἀπεστάλη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἐσωτερικῶν ἐρωτῶσα ἂν ἡ πιλοφορία ἦτο ὑποχρεωτικὴ καὶ διὰ τοὺς δικαστικούς, ἀφοῦ οὗς ἐκ τῆς ἰδιότητός των ἔχει ὁρισθῆ δι' αὐτοὺς ἰδιαιτέρα περιβολή.

Τὸ ὑπουργεῖον ἀπήντησεν ὅτι ἡ ἰδιοτέρα αὐτὴ περιβολὴ δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὴ εἰμὴ κατὰ τὴν ἐξάσκησιν τῶν καθηκόντων αὐτῶν καὶ ὅτι ἐξω τῶν δικαστηρίων ὀφείλουν καὶ οἱ δικαστικοί, ὅπως οἱ λοιποὶ δημόσιοι ὑπάλληλοι, νὰ πιλοφοροῦν.

—Ἐπιθεώρησις τελωνείων

Ἄδανα, 18. Ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῶν τελωνείων Ἀδὴλ βέης ἀφίκετο ἐνταῦθα προερχόμενος ἐκ Μερσίνης. Μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἀναχωρεῖ πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν τελωνείων τῶν συνόρων.

—Οἱ λιποβαρεῖς ἄρτοι

Οἱ δημαρχιακοὶ ὑπάλληλοι διενεργήσαντες ἔρευναν εἰς διαφόρους φούρνους ἐν Ὀρτάκοϊ, Μπεσίκτας καὶ Κάσημ Πασᾶ ἀνεκάλυψαν 500 ἄρτους λειψοὺς, τοὺς ὁποίους κατέσχον καὶ ἀπέστειλαν εἰς τὸ Πτωχοκομεῖον. Ἡ ἐπιθεώρησις ἐγένετο μετὰ τὸ μεσονύκτιον καὶ διήρκεσε μέχρι πρωΐας.

ΠΟΛΙΣ

— Τὰ αἰτήματα τῶν τουρκοδιδασκάλων

Οἱ τουρκοδιδάσκαλοι τῶν ξένων καὶ μὴ μουσουλμανικῶν σχολῶν συνῆλθον εἰς τὴν ἕδραν τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος ἐν Πέραν διὰ τὸ ζήτημα τῆς ὑπουργικῆς ἀποφάσεως ἐπενεχθείσης ἐλαττώσεως τῶν μισθῶν των. Οὗτοι ὡρίσθησαν, ὡς γνωστόν, εἰς 100 γρ. τὴν ὥραν ἀντὶ τῶν 150 διὰ τὴν μέσην παίδευσιν καὶ εἰς 50 γρ. ἀντὶ τῶν 75 διὰ τὴν πρώτην παίδευσιν.

Πολλοὶ ἔλαβον τὸν λόγον, διὰ νὰ δηλώσουν ὅτι «ἡ ἐλάττωσις αὕτη εἶναι τοσοῦτον μᾶλλον ἐκπληκτικὴ καθόσον εἰς τὸ συνέδριον τὸ συγκροτηθὲν ἐπ' ἐσχάτων ἐν Σταμπούλ ὑπὸ τῶν αὐτῶν διδασκάλων ὁ ὑπουργὸς Χαμδουλλὰχ Σουαχῆ βέης παρευρεθεὶς εἰς τὴν πρώτην συνεδρίαν, εἶχεν ὑποσχεθῆ αὔξησιν τῶν μισθῶν τῶν τουρκοδιδασκάλων τῶν ἰδιωτικῶν σχολῶν».

Ἐν τέλει ἀπεφάσισαν νὰ ὑποβάλουν σχετικὴν ἀναφορὰν εἰς τὸν ὑπουργόν.

Εἰς ἐκ τῶν διδασκάλων ὁ Μπουρχανεδδὶν βέης, ἐξελέγη διὰ νὰ μεταβῇ εἰς Ἄγκυραν καὶ ἐπιδώσῃ τὴν ἀναφοράν.

—Πρὸς περιορισμὸν τῆς πορνείας

Ἡ ἀστυνομία τῶν ἠθῶν ἀναπτύσσει μεγάλην δραστηριότητα ὡς καὶ τὸ Β' τμῆμα τῆς ἐργασίας.

Αἱ γυναῖκες, αἱ ὁποῖαι περιφέρονται εἰς τὰ καμένα τῆς Πόλεως καὶ εἰς τὰς διαφόρους ὁδοὺς προσκολλῶμεναι εἰς τοὺς διαβάτας θὰ ὑποβάλλωνται εἰς αὐστηρὰν ἔρευναν. Αἱ δηλωμέναι ἱερόδουλαι, αἱ ὁποῖαι δὲν θὰ ὑποβάλλωνται εἰς ἰατρικὴν ἐξέτασιν θὰ τιμωρῶνται αὐστηρῶς.

Τὰ ξενοδοχεῖα, οἱ λουτροί, τὰ οἰκοτροφεῖα ἐπιθεωροῦνται συχνὰ διὰ νὰ παρεμποδθῇ πᾶσα ἀνηθικότης.

—Λεμβοδρομίαι

Χθὲς ἀπὸ τῆς 10 π. μ. διεξήχθησαν ἐν Πρώτῃ αἱ προαγγελθεῖσαι λεμβοδρομίαι πρὸς ὄφελος τοῦ Σωματείου τῆς Ἀεροπλοΐας. Ἡ ἑορτὴ διήρκεσε μέχρι τῆς 6 μμ. Ἡ μουσικὴ τοῦ «Ἐρτογρούλ» καὶ ἡ ναυτικὴ ὀρχήστρα ἐπαιάνιζον ἐναλλὰξ διάφορα ἐκλεκτὰ τεμάχια κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἑορτῆς.

— Ὑπὲρ τὴν πόλιν

Ὁ ἀεροπόρος Βεδζιχὴ ἔκαμε πτῆσιν ὑπὲρ τὴν πόλιν. Διηύθυνε τὸ «Ἀζιχὰν» καὶ ἔκαμε διάφορα δοκιμαστικὰ πειράματα τὰ ὁποῖα παρουσίασαν καλὰ ἀποτελέσματα. Μεθ' ὃ μετέβη μέχρι Πρώτης καὶ πετῶν χαμηλότατα ἀχαιρέτησε τοὺς κατοίκους.

—Κατὰ τοῦ χαρτοπαιγνίου

Ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀσφαλείας πληροφορηθεῖσα ὅτι εἰς πολλὰς οἰκίας ὑπῆρχον αἰθουσαι χαρτοπαιγνίου διέταξε τὸ κλείσιμόν των.

Χθὲς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα Κασίμ πασᾶ ἐπληροφορήθη ὅτι εἰς τὸ Μισάκ χὰν μία αἴθουσα εἶχε γίνει χαρτοπαίγνιον. Παρευθὺς μετέβησαν ἐκεῖ καὶ συνέλαβον ἐπ' αὐτοφορῷ τοὺς παίκτας.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ-ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—Ἐξ αἰτίας τοῦ δικζυγείου των

Προχθὲς περὶ τὴν 3ην μ. μ. εἰς τοὺς διαβρόμους τοῦ δικαστηρίου Σκουτάρεως ὁ ἀχθοφόρος Ἀλῆ Ραμαζὰν ἐτραυμάτισε διὰ μαχαίρας τὸν γυναικάδελφόν του Μεχμέτ. Ἡ ὑπόθεσις ἔχει ὡς ἑξῆς: Ὁ Ραμαζὰν ἦτο νυμφευμένος, ἐπειδὴ ὅμως ἐκακομεταχειρίζετο τὴν σύζυγόν του αὐτὴ ἐζήτησε διαζύγιον. Χθὲς λοιπὸν ἦτο ἡμέρα τῆς δίκης. Φαίνεται ὅμως ὅτι πρὸ τῆς δίκης προηγήθη λογομαχία μεταξὺ τῶν δύο ἀνδρῶν, οἱ ὁποῖοι δὲν ἤρηγάσαν μετ' ὀλίγον νὰ συμπλακοῦν καὶ νὰ ἀλληλοτραυματισθοῦν. Ἡ πληγὴ τοῦ Μεχμὲτ εἶνε σοβαρά. Ὁ εἰσαγγελεὺς ἐπελήφθη ἀνακρίσεων.

ΠΑΝΤΟΙΑ

—Ἡ πιλοφορὰ εἰς τὰς ἐπαρχίας

Ἄδανα, 18. Ἡ πιλοφορία διαβίβεται. Εἰς τὸ μέγα τέμενος τοποθετοῦνται κρεμαστάρια διὰ καπέλλα. Αἱ χανούμισσαι ἤρχισαν ἐπίσης νὰ πιλοφοροῦν. Χθὲς τέσσαρες χανούμισσαι ἀφῄρεσαν τὰ τσαρσάφια των, ἐπιλοφόρησαν καὶ ἐξῆλθον εἰς περίπατον ἀνὰ τὴν πόλιν.

—Αἱ κομψαὶ

μας κυρίαι γνωρίζουν πολὺ καλὰ ὅτι ἀφέτος τὰ γουναρικὰ εἶναι πολὺ τῆς μόδας. Διὰ τοῦτο τὸ κατάστημα ΤΖΩΡΤΖΙΟ ΜΑΝΤΕΛ ἐπὶ τῇ προσλέψει μεγάλης ζητήσεως ἐφροντίσθη συλλογὴν ἀπὸ θαυμάσια γουναρικὰ τῆς καλλιτέρας ποιότητος. Τὸ κατάστημα τοῦτο ἠνοιξεν ἐσχάτως παρ' αὐτὸ εἰς τὸ Πέραν (Μ. Ὁδὸς 449 ἐναντι τῆς Λεμπόν. Τηλέφ. Πέραν 706) μέγα ἀτελιὲ εἰς τὸ ὁποῖον ἐργάζονται οἱ καλλίτεροι εἰδικοὶ εἰς τὸ ὁποῖον θὰ ἐκτελοῦνται παραγγελίαι ἐπὶ γουναρικῶν κατὰ τὰ τελευταῖα παρισινὰ μοντέλα, ἐκτὸς συναγωνισμοῦ ἀπὸ ἀπόψεως τιμῶν, καὶ ἀπὸ ἀπόψεως καλλιτεχνίας καὶ κομψότητος.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

— Πωλεῖται

Φρεσκο ἀναχωρήσεως, βενζινόμοτορ ἐκ καλῆ καταστάσει καὶ εἰς πολὺ συμφέρουσαν τιμήν, μήκους 8 Π2 μέτρων μὲ καμπίνα, μηχανὴν Benz *35 ἵππων. Διὰ τοὺς θέλοντας πωλεῖται καὶ μόνον τὸ σκάφος.*

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς «Ἀπογευματινῆς» ἀπὸ τῆς 11ης μέχρι τῆς 7ης μ. μ. (6)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Φωμαικεῖον κείμενον ἐν κεντρικῇ ὁδῷ τοῦ Πέραν. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς «Ἀπογευματινῆς». 10

ΕΞΑΤΑΚΤΟΙ ΣΧΟΛΑΙ ΤΑΤΑΟΥΛΩΝ

Εἰδοποιοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅτι τῇ προσεχεῖ Δευτέρᾳ 21 Σεπτεμβρίου, 9 π. μ., τελεσθήσεται ὁ νενομισμένος ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῶν μαθημάτων ἁγιασμός. Πάντες οἱ μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι ἐγγραφέντες καὶ μή, δέον νὰ παρευρεθοῦσι κατὰ τὴν τελετὴν αὐτοῦ, γενησομένην ἐν τῷ Ἀρρεναγωγείῳ. Εἰς τὰς 28 δὲ τρέχοντος ἄρχονται ἀνωτερόβαθμα τὰ μαθήματα.

Ἐν Ταταούλοις, τῇ 18 Σεπτεμβίου 1925

Ἐκ τοῦ Γραφείου (3)

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

Κατὰ τὰς στατιστικὰς τῆς γενικῆς διευθύνσεως τῶν τελωνείων, ἡ ἐξαγωγὴ κατὰ τὸν Μάϊον ἀνῆλθεν εἰς 15.737.422 λίρας καὶ 44 γρόσια, ἡ δὲ εἰσαγωγὴ 13.457.616 λίρας καὶ 72 γρόσια.

ΤΑ ΕΛΑΙΑ Α'Ι'ΒΑΛΗ

Ἐντὸς 7 μηνῶν ἐξήχθη ἐξ Ἀϊβαλῆ ἔλαιον 2639507 χιλιόγραμμα, ἐξ ὧν 2343475 εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τὸ ὑπόλοιπον εἰς τὸ ἐσωτερικόν.

Μεγάλη ποσότης ἐλαίου ἐστάλη εἰς Κων)πολιν καὶ ἐντεῦθεν εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Ο ΛΙΜΗΝ ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ

Ἀπὸ τῆς 13--31 Αὐγούστου ὁ λιμὴν Κερασοῦντος ἐξήγαγεν 113897 χλγρ. φουντούκια μὲ φλοιὸν καὶ 161883 χλγμ. φουντούκια καθαρισμένα.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τῇ 19 Σεπτεμβρίου 1925.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
Δονδίνου 1 Α. Στ.	Γρ.		863 —
Νέας Ὑόρκης 1 λ. Στ.	Δολ.		56 25
Παρισίων 1 Α. Τ.	Φρ.		12 —
Μιλάνου 1 Α.Τ.	Λιρ.		13 84
Βερολίνου 1 Α. Τ.	Μάρκ.		42 25
Ζάγρεβ 1 Α. Τ.	Δέδα		79 —
Βρυξελλῶν 1 Α. Τ.	Φρ.		13 —
Ἀμστερδάμης 1 Α.Τ.	Φλ.		1 49 50
Γενεύης 1 Α. Τ.	Φρ.Ἐλβ.		2 91
Μαδρίτης 1 Α Τ.	Πεζέτ.		3 92
Πράγας 1 Α. Τ.	Ζολ.		3 20
Ἀθηνῶν 1 Α. Τ.	Δραχμ.		58 —
ΧΡΕΩΓΡΑΦΑ			
1 Α. Στ.	Γρ.		862 —
1 Δολλ.	»		176 25
20 Φρ. γαλλικὰ	»		167 20
20 Λιρέττες	»		144 —
1 Ρέιντσμαρκ γερμαν.	»		41 90
20 Δέδα	»		25 10
Αὐστριακὰν σελλίνιον	»		24 10
20 Δραχ.	»		51 75
20 Λέϊ	»		17 10
1 Τσεκόβακκο Σόβιετ	»		900 —
20 Δηνάρια	»		63 20
1 Λίρ. Χρυσῆ	»		785 —
ΜΕΤΟΧΑΙ			
Ἀνατολῆς 60 ο/ο	Δ.Τ.		8 10
Μονοπ. Καπνῶν (πρ.)	»		32 —
Ἀαφ. Μίλλῃ	»		87 50
Ἰν. Τσιμέν.	»		21 20
Τραχώδρ. Κωνσ/πόλεως	»		24 80
Μονοπωλ. οἰνῶν	»		25 20

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες τῇ αὔριον Κυριακῇ 20 Σεπτεμβρίου, τῇ 11ῃ ὥρᾳ π.μ. ἐν τῷ ἐν Ὑψωμαλείοις ἱερῷ ναῷ τῶν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν πατρὸς

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Δ. ΦΩΤΙΑΔΟΥ

παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς ὡς καὶ τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ, ὅπως εὐαρεστούμενοι παραστῶσιν εἰς τὴν ἐπιμνημόσυνον ταύτην τελετήν.

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα.

Τελοῦντες τῇ αὔριον Κυριακῇ 20 Σεπτ. τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀληθινοῦ μας

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΦΩΣΚΟΛΟΥ

ἐν τῷ ἐν Πέραν Ἱερῷ Ναῷ τῶν Εἰσοδίων τῆς Παναγίας περὶ ὥραν 11 τῆς πρωΐας, παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους καὶ πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τοῦ μεταστάντος, ὅπως εὐαρεστηθῶσι νὰ τιμήσωσι τὴν ἐπιμνημόσυνον ταύτην τελετήν.

Ἡ βαρυπενθοῦσα σύζυγος

Μαρία Ν. Φωσκόλου

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα

Χρῆστος, Εἰρήνη, Ἑλένη

Καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Εἰς τὸ δικαστήριον ἀκούονται ὡραιότατα καὶ διασκεδαστικώτατα πράγματα.

—Παρελαύνουν δὲ πολὺ περίεργοι φυσιογνωμίαι.

—Προχθὲς αἴφνης εἰς τὸ Β' Ποινικὸν τῆς Σταμπούλ ἐδικάζοντο τρεῖς γυναῖκες.

—Διὰ τί ἄλλο παρὰ ἐπὶ δυσφημήσει;

—Αἱ γυναῖκες αὗται ἦσαν μία καὶ μία.

—Νεαρώτατα.

— 80 χρονῶν ἡ πρώτη. 55 ἡ δεύτερη καὶ 30 ἡ νεωτέρα.

—Ὀνομάζονται κατὰ σειρὰν: Φατμὲ χανοὺμ, Κιαμιλὲ χανοὺμ καὶ Γκιουλνεζὰρ χανούμ.

—Ὅταν ἤλθεν ἡ σειρὰ των νὰ καταθέσουν τὴν ἡλικίαν των, ἔγινε τὸ αἰώνιον.

—Τὴν ἔκρυψαν μὲ τὸ παραπάνω.

—Ἡ Φατμὲ ἐδήλωσεν, ὅτι εἶναι 60 ἐτῶν μὲ ἔκπτωσιν 24 ο)ο.

—Ἡ Κιαμιλὲ ἐδήλωσεν, ὅτι εἶναι 28 μὲ ἔκπτωσιν 50 ο)ο, τὴν ἀθεόφοβη!

—Καὶ ἡ τρίτη, ὅτι εἶναι 20 μὲ ἔκπτωσιν δηλαδὴ 30 ο)ο.

—Ὁ πρόεδρος ἐμπρὸς σ' αὐτὸ τὸ φορτερὸ κῦμα τῶν...ἐκπτώσεων. διέταξε νὰ παρουσιασθοῦν τὰ νουφοῦσια των.

—Τότε ἀπεκαλύφθη ἡ ἀλήθεια.

—Μὰ ἡ Φατμὲ χανοὺμ δὲν τὰ ἔχασε.

—Κύριε πρόεδρε, εἶπε, τὸ νουφοῦσι μου ἔχει λάθος.

—Ἡμεῖς τὸ πιστεύομεν, σεβόμενοι...τὰ νειάτα της.

*** Αἱ χθεσιναὶ λεμβοδρομίαι ἔδωκαν κίνησι καὶ ζωηρότητα εἰς τὰ βαπόρια τοῦ νησιοῦ.

— Ἐδόθη ἀφορμὴ ἐκδρομῶν.

— Παρετηρήθη ὅμως ὅτι λίγοι ἐπορτίμησαν στὴν ἐπιστροφή του τὸ τελευταῖο βαπόρι.

*** Ἀκούσθηκε δειλὰ μιὰ πρώτη φωνή:

— Σαλεφὰ!

— Ἡ φωνὴ αὐτὴ θὰ ἀντικαταστήσῃ τὴν ἄλλη:

— Νερὸ μπουζι...

— Δὲν ἐξηκριβώθη ὅμως ἂν ἡ φωνὴ ἐκείνη ἦτον ἀληθινοῦ πωλητοῦ.

— Πιθανὸν κάποιος μάγκας νὰ ἤθελε νὰ πειράξῃ.

— Κρυώνοντας στὴ πρωϊνὴ ψύχρα.

— Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, ἡ φωνὴ ἐκείνη ἐσκόρπισε πειὸ πολλὴ ψύχρα.

*** Ἡ γοῦνες ἐνεφανίσθησαν ἐπάνω στοὺς ὤμους τῶν κομψῶν μας.

— Γιὰ τὴν ὥρα ἐπικρατοῦν ἢ ἄσπρες.

— Ἐνεφανίσθησαν, στὴς βιτρίνες ὅμως καὶ κάλτσες χονδρές.

— Αὐτὲς θὰ μείνουν στὴς βιτρίνες.

— Τὸ γυναικεῖο πόδι εἶναι τὸ γενναιότερο μέλος τῆς γυναικείας ὑπάρξεως.

— Γενναιότερο καὶ ἀπὸ τὴν καρδιά της.

— Δὲν καταδέχεται νὰ προστατευθῇ ἀπὸ χονδρὴ κάλτσα.

— Ἀντέχει καὶ μὲ τὴν πειὸ ψιλή.

*** Ἐπαδὴ ὁ λόγος γιὰ κάλτσες, εἶδα προχθὲς νὰ κυκλοφοροῦν κάλτσες περίεργες.

—Εἶχαν χρώματα καὶ ἐμφάνισι κροκοδείλου.

—Τὸ κινούμενο ποδαράκι τὸ ἐνόμιζε κανεὶς ἀληθινὸ κροκόδειλο.

—Δὲν ἐγνώριζα τὴς κυρίαις ἐκείναις.

—Ἄλλως θὰ πήγαινα νὰ τὴς συγχαρῶ.

—Εἶναι μεγάλο πρᾶγμα ἡ εἰλικρίνεια!

Ο ΚΥΝΗΓΟΣ

ΚΕΝΤΡΟΣ

ΚΕΝΤΡΟΣ

ΥΦΑΣΜΑΤΑ
ΑΝΔΡΙΚΑ
ΚΑΙ
ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
ΔΙΑ ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΤΑΓΙΕΡ
ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ
ΠΩΛΗΣΙΣ
Κέντρου Χὰν
Σουλτὰν Χαμὰμ
Σταμπούλ

ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΤΗΣ „ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ"

ΘΕΑΤΡΟΝ - ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

ΤΟ ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ

Α'

—Ἡ ἱστορία τοῦ πλαιοῦ τουρκικοῦ θεάτρου

— Πρώτη ἔδρυσις τουρκικῆς σκηνῆς

— Συγγραφεῖς καὶ ἠθοποιοὶ τοῦ περασμένου αἰῶνα

Τὸ θέατρο μὲ τὴν καινούργια καὶ εὐρωπαϊκὴν ἀντίληψιν τῆς λέξεως, χρονολογεῖται στὴν Τουρκίαν ἀπὸ τὸ 1870. Ὁ ποιητὴς τῆς τότε ἐποχῆς Ἐκρὲμ βέης καὶ Ὀαλῆ βέης ἦσαν ἐκεῖνοι ποὺ ἔδωσαν τὴν πρώτην θεατρικὴν ὤθησι· ὁ πρῶτος μὲ σοβαρὰ καὶ πρώτης ἀνοῆς ἔργα· ὁ ἄλλος ἔχοντας περιοριστῆ στὴν παραγωγὴ ἐλαφρῶν κωμῳδιῶν, vaudeville. Τοῦ ἰδίου Ἐκρὲμ βέη εἶναι καὶ τὸ πρῶτο τουρκικὸ ἔργο ποὺ ἀνεβάσθηκε στὴ σκηνὴ: «Ἀφιφὲ Ἀνζελίκ» (ἡ ἁγνὴ Ἀγγελική) ἔργο μετρίας ἀξίας, χωρὶς ἐνδιαφέρουσαν πλοκή, φορτωμένο μὲ ρητορισμούς. Ἡ ἐμφάνισί του ἀφῆκεν ὅμως ἐποχὴν στὰ χρονικὰ τῆς Πόλεως. Τὸ τουρκικὸ κοινὸ μαθημένο αἰῶνας τώρα, στὶς κλασικὲς παραστάσεις τοῦ Καραγκιοῦζη, ἀντίκρυσε μὲ ἔκπληκτο βλέμμα τὸν θεατρικὸν αὐτὸν νεωτερισμόν, τὸν θαύμασε, τὸν ἐχειροκρότησε καὶ παρ' ὅλες τὶς ἀντιδράσεις τῶν «συντηρητικῶν», τὸν ἐνεκολπώθη καὶ τὸν ὑπεστήριξε.

Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ἐκείνη ἀρχισε ἡ μακρὰ ἡ ἐξέλιξις τῆς τουρκικῆς σκηνῆς. Τὸ παράδειγμα τῶν Ἐκρὲμ καὶ Ὀαλῆ βέηδων ἀκολούθησαν εὐθὺς ὁ πολὺς Κημάλ, ὁ μεγαλείτερος ἐθνικὸς ποιητὴς τοῦ περασμένου αἰῶνα, ὁ πατέρας τοῦ τουρκικοῦ μυθιστορήματος Ἀχμὲτ Μιτχὰτ καὶ πλῆθος ὁλόκληρο φιλολόγων, ὁ Ναζὶμ πασᾶς συγγραφεὺς δύο σπουδαίων τραγῳδιῶν «Μετζνουνὲ» (ἡ τρελλὴ) καὶ «Ἀλεξιάνς», ὁ δραματοποιότατος μεταφραστὴς τοῦ Μολιέρου Ἀχμὲτ Βεφὶκ πασᾶς, ὁ Ἀγκὼπ ἐφέντης, ὁ κριτικὸς Ἔμπου Ζιά, ὁ ἠθοποιὸς Μινὰκ καὶ ἄλλοι.

«Καὶ εἴδαμε τότε πράγματα, πολὺ λίγο πιστευτά, ἔγραφε σ' εὐρωπαϊκὸ περιοδικὸ τῆς ἐποχῆς ὁCharles d' Agostino,τοὺς περισσότερους ἀπὸ τοὺς συγγραφεῖς αὐτοὺς νὰ τρέχουν γυρεύοντας πρόσωπα μὲ καλὴ θέλησι, νὰ μαζεύουν ὁποιαδήποτε ἄτομα ἀπὸ τὴς λαϊκὲς τάξεις, νὰ φτύνουν αἷμα, κυριολεκτικά, γιὰ τὴν ἐκπαίδευσι καὶ γιὰ τὴν κάπως, εὐτρεπισμένη παρουσίασί τους στὴ σκηνή, χωρὶς νὰ σκέπτωνται τὰ ἔξοδα γιὰ τὸ ἀνέβασμα τῶν ἔργων, γιὰ τὴν πληρωμὴ τῶν κοστουμιῶν, καὶ νὰ βοηθοῦν ἀκόμη μὲ χρήματα τὰ ἄπορα μέλη τῶν θιάσων».

Ποιοὶ ἦσαν ὅμως οἱ πρῶτοι «ζωντανοὶ» αὐτοὶ—ἀντιθέτως πρὸς τὸν ξυλένιο Καραγκιόζη—ἐμφανιζόμενοι τῶν θεατρικῶν ἔργων; Σὲ ποιοὺς ἀπομένει ἡ τιμὴ νὰ λέγωνται ἐγκαινιασταὶ τῆς τουρκικῆς θεατρικῆς καλλιτεχνίας, πρῶτοι ἠθοποιοὶ τῆς Τουρκίας;

Μὲ ὅλη τὴν ἀκούραστη προσπάθεια τῶν κεφαλῶν τῆς φιλολογίας ποὺ πρωτοστατοῦσαν ἀπὸ τὸ μέρος τῆς Ἰδέας στὴν ἵδρυσι καὶ βοηθοῦσαν στὴν ἀνάπτυξι καλοπροσώπου ἐθνικοῦ θεάτρου, ἐστάθη ἀπολύτως ἀδύνατο νὰ στρατολογηθοῦν ἀμιγῆ τουρκικὰ στοιχεῖα γιὰ τὴν συγκρότησιν τῶν θιάσων. Κανένος —ἢ πολὺ λίγοι, δύο ἢ τρεῖς,—ἀπὸ τοὺς ἄνδρας, δὲν φάνηκε νὰ δεχθῇ μὲ προθυμία τὸ παράδοξο τότε καὶ ὡς σήμερα ἀκόμη ἀχάριστο ἐπάγγελμα τοῦ ἠθοποιοῦ.

Γιὰ τὶς χανούμισσες τῆς ἐποχῆς οὔτε λόγος βέβαια δὲν πρέπει νὰ γίνῃ ὡς πρὸς τὴν ἀνάμιξί τους, «στὰ ἐγκόσμια», ἀφοῦ εἶναι σ' ὅλους γνωστὴ ἡ θέσι τῆς ὡς προχθὲς ἀκόμη γυναίκας τοῦ χαρεμιοῦ. Μὰ οὔτε κι' ἀπὸ τοὺς ἄνδρας, ὅπως εἶπα, ἔγινε δυνατὸ νὰ βρεθῇ κάποιος ὁ ὁποῖος νὰ δεχθῇ τὴν ἐπωνυμία τοῦ «θεατρίνου». Κ' ἔτσι γυρεύθηκαν φυσικὰ τὰ κατάλληλα πρόσωπα μεταξὺ τῶν μὴ μουσουλμανικῶν στοιχείων καὶ ἰδιαίτερα μεταξὺ τῶν Ἀρμενίων. Οἱ τελευταῖοι αὐτοὶ ἦσαν ἄλλωστε περισσότερο προωρισμένοι γιὰ τὸ τουρκικὸ θέατρο τόσο γιὰ τὸν χειρισμὸ τῆς γλώσσας, ὅπως καὶ γιὰ τὴν καλλιτεχνικὴν ἀκόμη κλίσιν των, ἀφοῦ καὶ ἀπὸ ἑκατοντάδες χρόνια οἱ Ἀρμένιοι εἶχαν ἀποκτήσει, σὰν νὰ ποῦμε, προνομιακῶς τὸν ρόλο τοῦ ἀνακτορικοῦ γελωτοποιοῦ.

Γκιουλλοῦ Ἀγκὼπ λεγόμενος, ἕνας Ἀρμένιος, ἔγεινε ὁ πρῶτος Τοῦρκος θιασάρχης. Ἡ θεατρικὴ παρέα του, κατὰ τὰ 4)5 ἀπαρτισμένη ἀπὸ Ἀρμενίους, ἦταν ἡ μόνη διδάξασα, ἐπὶ δεκάδα χρόνων, τὰ πρῶτα θεατρικὰ ἔργα γραμμένα στὴν τουρκικήν, πρωτότυπα ἢ μεταφράσεις.

Ἡ ἐργασία ὅμως τοῦ ἀρχαρίου αὐτοῦ θιάσου σημειώνει τὰ βρεφικὰ βήματα τοῦ νεοσυστάτου τουρκικοῦ θεάτρου καὶ δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθῇ στὸ ὕψος τοῦ προορισμοῦ της. Ἀλλὰ οὔτε καὶ μὲ τὸν Μινὰκ, Ἀρμένιον πάλιν, ἡ τουρκικὴ θεατρικὴ τέχνη δὲν μπαίνει σὲ εὐτυχῆ φάσιν ἀρδεύσεως, ἂν καὶ ὁ Μινὰκ κατώρθωσε νὰ ὠώσῃ στὸν ὅμιλό του τὸν ἀληθινὸ χρωματισμὸ θιάσου καὶ νὰ ξυπνήσῃ στ' ἀμαθῆ κεφάλια τῶν συντρόφων του τὴν ἀντίληψι τῆς Τέχνης. Περισσότερο δοκιμὲς καὶ ἀτραφικές, ἀσθενικὲς προσπάθειες, ποὺ ἀπέχουν πολὺ ἀπὸ τὴν τελειότητα, μποροῦν νὰ εἰπωθοῦν ἡ πάμπολλες παρεστάσεις τῶν Ἀρμενίων θιασαρχῶν.

Ὅπως καὶ ἂν εἶναι καὶ μὲ τὰ ἠθικὰ καὶ ὑλικὰ μέσα ποὺ διέθεταν οἱ θίασοι αὐτοὶ παρουσίασαν ἀπὸ τῶν σανίδων τῆς σκηνῆς τὸν ὅλην τὴν θεατρικὴν παραγωγὴν τῆς φιλολογίας τῶν Τούρκων. Καὶ ἀπὸ τὴν ἄποψιν αὐτὴν τὸ ζήτημα διαφέρει κάπως: Διότι καὶ ἡ καθόλου τουρκικὴ φιλολογία τῆς ἐποχῆς ἦταν ἀρκετὰ ἀνθηρὰ καὶ τὰ θεατρικὰ πρωτότυπα ἔργα ὄχι εὐκαταφρόνητα. Ἀπὸ ὑψηλὰ πατριωτικὰ θέματα ἐμπνευσμένα, εἴτε γεμᾶτα ρομαντισμὸ καὶ ἐμφαντικὸ ρητορισμό, ὅπως ὅλη ἡ θεατρικὴ παραγωγὴ τῆς Εὐρώπης τοῦ περασμένου αἰῶνα, ἦσαν κα

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

Α-Ο-Δ-Ο
ΑΠ'-Ο'ΛΑ-ΔΙ'-ΟΛΟΥΣ

ΠΑΡΑΛΗΡΗΜΑΤΑ!

Εἶχα ἕναν ἔρωτα καὶ τὸν ἔχασα. Τί ἀνόητος ποὺ εἶμαι. 'Ο πρῶτός μου ἔρως ἦτο ἕνας ἔρως· ὁ δεύτερος εἶναι κόλασις.

Κι' ἐγώ, ἀλλοίμονον! ἠγάπησα· ἀλλ' ἀγαπῶ ἕνα κομμάτι πάγου. Καὶ ὅταν δοκιμάζω νὰ τὴν φιλήσω, τὰ χείλη μου παγώνουν.

Ἀκούμπησα εἰς ἕνα δένδρο διὰ νὰ ψάλω τὰ πάθη μου· τὸ δένδρο, τὸ ὁποῖον ἦτο ξερό, ἀμέσως ἄνθισε ἀπὸ τὰ δάκρυά μου. Δυστυχία εἰς ἐμένα, εἰς τὴν χαμένη νεότητά μου! Ὅπως αἱ πηγαὶ τὸν χειμῶνα, ἔτσι τρέχουν τὰ δάκρυά μου.

Ἄλλοτε ἤμουν εὐτυχής, ὅπως ἕνας ἄγγελος. Τώρα εἰς ἄλλους πηγαίνει ἡ ἀγγελικὴ ἐκείνη εὐτυχία. Εἰς τὴν πηγήν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἔπινα, ἄλλοι τώρα πίνουν. Ἐὰν ἀποθάνω γιὰ σένα, ἡ γῆ δὲν θὰ μὲ λυώσῃ. Ἀλλὰ τὰ σώματά μου, περιβεβλημένο μὲ τὸ σάββανό του θὰ ἔλθῃ νὰ σὲ ζητήσῃ.

(Παράφρασις) ΝΙΑ

ΚΑΤΟΠΤΡΟΝ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΕΝ ΑΚΙΝΗΣΙΑ

Ὅταν περιστρέφετε ἕνα καθρέπτην, ἀντὸς τοῦ ὁποίου εἶναι ἀντικατοπτρισμένα ἀντικείμενα, τὰ ἐν λόγῳ ἀντικείμενα ἀρχίζουν νὰ περιστρέφωνται, ἐνῷ πραγματικῶς εὑρίσκονται ἐν στάσει. Αὐτὸ τὸ ξεύρουμε καὶ τὸ εἴδαμε ὅλοι μας. Καὶ εἶναι περιττὸν νὰ λεχθῇ. Τὸ ἀναφέρομεν ἐν τούτοις διὰ νὰ πληροφορήσωμεν τοὺς ἀναγνώστας μας, ὅτι γίνεται καὶ τὸ ἀντίθετον τώρα, μὲ τὴν ἀφεύρεσιν ἑνὸς ὀπτικοῦ μηχανήματος ἐν Γερμανίᾳ. Δηλαδὴ ἐφευρέθη κάτοπτρον τὸ ὁποῖον ἀντικατοπτρίζει τὸ ἐσωτερικὸν μιᾶς ἐλιγγιωδῶς λειτουργούσης μηχανῆς καὶ τὸ παρουσιάζει ἐν στασιμότητι. Δηλαδὴ ἐνῷ ἐν τῇ πραγματικότητι κινοῦνται ὅλοι οἱ τροχοί καὶ οἱ τροχίσκοι καὶ τὰ λοιπὰ μέρη τῆς μηχανῆς, εἰς τὸνεον κάτοπτρον φαίνονται ἀκινητοῦντα.

Μία σπουδαιοτάτη χρησιμότης τοῦ μηχανήματος αὐτοῦ θὰ εἶναι, ὅτι οἱ μηχανικοὶ διαφόρου χρήσεως μηχανῶν θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ παρακολουθοῦν τὴν κατάστασίν της ἐν λειτουργίᾳ, νὰ βλέπουν ποῦ προσκόπτει αὐτὴ καμμιὰ φορὰ καὶ νὰ προλαμβάνουν συχνὰ δυστυχήματα. Καλῶς λοιπὸν νὰ μᾶς ὁρίσῃ τὸ κάτοπτρον ποὺ ἐπιδάλλει ἡσυχίαν καὶ ἀκινησίαν εἰς τὴν κίνησιν.

∞ ∞

ΜΑΧΗ ΚΑΛΛΟΝΩΝ

Ὅλοι ὅσοι πηγαίνουν εἰς τὸν κινηματογράφον, θὰ ἔχουν παρατηρήσει ὅτι σχεδὸν πάντοτε ὁ ρόλος μιᾶς αἰθούσης, ἀγνῆς νέας δίδεται εἰς κάποιαν ξανθὴν ἡδοποιόν. Εἰς τὰς μελαγχροινάς, τὰς περισσοτέρας φορὰς, δίδονται ρόλοι γοήσσης, ραδιούργου, τυχοδιωκτρίας, κλεπτρίας καρδιῶν. Οἱ κινηματογραφικοὶ ἡδοποιοὶ φαίνεται νὰ πιστεύουν ὅτι ὅλαι αἱ ξανθαὶ εἶναι ἄγγελοι τοῦ οὐρανοῦ καὶ αἱ μελαγχροιναί,—ἄγγελοι καὶ αὐταί, ἀλλ' ἀπὸ τοὺς πεπτωκότας. Τελευταίως αἱ μελαγχροιναὶ ἤρχισαν νὰ διαμαρτύρωνται. Ἐπέμεναν ὅτι αἱ ξανθαὶ δὲν ἔχουν τὸ μονοπώλιον τῆς ἀρετῆς καὶ ἀγνότητος. Προσεπάθησαν νὰ ἀποδείξουν ὅτι αἱ ξανθαὶ εἶναι πολλάκις πολὺ χειρότεραι ἀπὸ τὰς μελαγχροινάς. Ὁ πόλεμος αὐτὸς ἤρχισε νὰ λαμβάνῃ διαστάσεις. Εἰς τὴν Γαλλίαν, εἰς τὴν μαγικὴν Ρῶμεραν, αἱ μελαγχροιναί, ἀπὸ τὴν ἀρχηγίαν περιφήμων μελαγχροινῶν καλλονῶν ἵδρυσαν μίαν λέσχην πρὸς προστασίαν τοῦ ὀνόματός των. Ἔκαμαν διαλέξεις, ἔγραψαν ἄρθρα καὶ μεταξὺ ἄλλων ἐπιχειρημάτων, ἀνέφερον, ὅτι ὅλαι αἱ ἰκαναὶ καὶ ἄξιαι γυναῖκες, διὰ μέσον τῶν αἰώνων, αἱ γυναῖκες ποὺ ἔκαμαν κάτι μέγα καὶ εὐγενὲς καὶ ἄξιον λόγου ἦσαν συνήθως μελαγχροιναὶ καὶ ὅτι αἱ ξανθαὶ εἶναι μᾶλλον ἐλαφραί, ἄπιστοι καὶ ἀκαρδοι.

Ἀλλὰ τὸ πράγμα δὲν ἐταμάτησαν ἐως ἐδῶ. Προχθὲς εἰς τὸ περίφημον Νιοῦβιλ, ἡ κόμησσα Ἔλσα Λεμουτροβίτς, μία ἀπὸ τὰς ὡραιοτέρας μελαγχροινὰς τῆς Ρωσίας, ἐρρίψε τὴν λοριὸν δὲ Μονζὸ, ξανθὴν γαλλικὴν καλλονὴν, διότι ἡ τελευταία ἐκλέπτιεν εἰς τὸν μπακαλῆ.

Ἀμέρως ὅλαι αἱ μελαγχροιναὶ καὶ ξανθαὶ μέρα εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ Καζίνου ἐχωρίσθησαν εἰς δύο ἀντίπαλα στρατόπεδα καὶ ἡ μάχη ἐγενικεύθη. Ἔπαυσε μόνον ὅταν οἱ φύλακες τοῦ Καζίνου ἐκλήθησαν καὶ διέλυσαν τὰς μαχομένας. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ ἄνδρες, ἀντὶ νὰ μένουν οὐδέτεροι, τάσσονται μὲ τὸ ἕν ἢ τὸ ἄλλο στρατόπεδον· ἀναλόγως τῶν συμπαθειῶν των.

∞ ∞

ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΑΣ

Τὰ παιδιὰ μποροῦν νὰ πιπιλίζουν τὸ δάκτυλόν των ἂν θέλουν, χωρὶς νὰ τὰ κατηγορῇ κανείς, ὅτι εἶναι ἀνώμαλα ἢ παρὰ φύσιν. Αὐτὸ τοὐλάχιστον λέγει ὁ δρ Νόρμαν Χαίηρ, ἕνας εἰδικὸς ἀπὸ τὸ Λονδῖνον.

Ἐὰν ἕνα παιδὶ πιπιλίζῃ τὸ δάκτυλόν του, ἢ κτυπᾷ τὸ κεφάλι του εἰς τὸν τοῖχον, ἀφῆστέ το νὰ τὸ κάμνῃ, λέγει ὁ δ-ρ Χαίηρ. Δὲν εἶναι ἕνα ἀνώμαλον σύμπτωμα, ἐὰν τὸ παιδὶ εἶναι γενικῶς ὑγιές. Ἀκίνδυνοι συνήθειαι πρέπει νὰ ἀφίνωνται ἥσυχοι.

Ἐὰν τὸ παιδὶ δὲν θέλῃ νὰ φάγῃ τὸ φαγητόν του, τὸ καλλίτερον ποὺ ἔχετε νὰ κάμετε εἶναι νὰ πάρετε τὸ φαγητὸν καὶ νὰ μὴ δώσετε εἰς τὸ παιδὶ τίποτε, ἕως ὅτου ἔλθῃ ἡ ὥρα τοῦ ἄλλου γεύματος. Ἕως τότε τὸ παιδὶ θὰ ἔχῃ πεινάσει ἀρκετὰ καὶ δὲν θὰ κάμῃ ἰδιοτροπίες.

Αἱ πολλαὶ περιποιήσεις τῆς μητέρας πρὸς τὸ παιδὶ κάμνουν μᾶλλον κακὸν, παρὰ καλόν. Ἡ μητέρα προσπαθεῖ νὰ προστατεύῃ τὸ παιδὶ ἀπὸ κάθε πόνον ἢ κόπον, ἐφ' ὅσον εἰμπορεῖ, καὶ δὲν καταλαμβάνει ὅτι τὸ πολὺ καλομαθημένο καὶ χαϊδευμένο παιδὶ θὰ ὑποφέρῃ πολὺ μόλις ἀπομακρυνθῇ ἀπὸ κοντά της.

Ποτὲ μὴ δίδετε εἰς τὰ παιδιά μίαν διαταγὴν νὰ κάμουν ἢ νὰ μὴ κάμουν κάτι χωρὶς νὰ τοὺς ἐξηγήσετε καὶ τὸν λόγον, γιὰ τὸν ὁποῖον δίδετε τὴν διαταγήν. Καὶ ἀκόμη πρέπει νὰ ἀφήνετε ἐλεύθερο τὸ παιδὶ καὶ νὰ τὸ ἐνθαρρύνητε νὰ ἐρωτᾷ γιατὶ δὲν πρέπει νὰ κάμῃ κάτι. Μὴ γίνεσθε οἱ τύραννοι, ἀλλ' οἱ φίλοι καὶ σύντροφοι τῶν παιδιῶν σας. Μόνον ἔτσι ἐξασφαλίζετε τὴν ἐκτίμησιν καὶ τὴν ἀμπιστοσύνην των πρὸς σᾶς.

∞ ∞

ΜΙΑ ΜΗΧΑΝΗ ΜΕ ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Ὁ γάλλος μηχανικὸς κ. Ὀντὲ ἰσχυρίζεται, ὅτι ἐφεῦρε γκαζοκίνητον μηχανὴν δι' ἀεροπλανα ποὺ πραγματοποιεῖ 15,000 περιστροφικὰς κινήσεις τοῦ τροχοῦ εἰς τὸ λεπτὸν καὶ ὅτι ἐδοκιμάσθη αὐτὴ ἐπὶ 200 συνεχοῦς ὥρας χωρὶς κανὲν ἀμελὲν φθορᾶς. Ἕως τώρα ἡ περιστροφικὴ ταχύτης δὲν εἶχε περάσει τὸ ὅριον τῶν 9200 περιστροφῶν κατὰ λεπτόν. Εἶναι τόση ἡ ἐλιγγώδης ταχύτης αὐτὴ, ὥστε οἱ εἰδικοὶ μηχανικοὶ δυσανασχετοῦν νὰ τὸ πιστεύουν χωρὶς νὰ ἔχουν λεπτομερεστέρας πληροφορίας. Ἀλλ' ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις κρατεῖ μυστικὴν τὴν νέαν ἐφεύρεσιν. Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ, ἐὰν μία τοιαύτη ταχύτης δὲν συνεπάγεταιἄλλα κωλύματα ἐν τῇ πρακτικῇ χρήσει τοῦ ἀεροπλάνου, ἀναμφισβητήτως εἶναι ἕνα τεράστιον βῆμα εἰς τὴν ἀεροναυτικὴν ἐπιστήμην.

∞ ∞

ΥΔΡΟΠΛΑΝΟΝ ΥΔΡΟΒΙΟΝ ΜΑΛΛΟΝ Ἢ ΑΕΡΟΒΙΟΝ

Εἰς τὴν κατασκευήν, τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν χρῆσιν τοῦ ὑδροπλάνου, μέχρι σήμερον, ὡς βάσις εἶναι ἡ ἀεροναυτικὴ καὶ ὄχι ἡ ναυτικὴ ἰδιότης τῆς μηχανῆς αὐτῆς. Μ' ἄλλα λόγια τὸ ὑδροπλανον εἶναι κατὰπρῶτον λόγον ἀεροπλάνον καὶ κατὰ δεύτερον λόγον μία πλωτὴ μηχανή.

Ὁ Κόμμοντερ τοῦ Ἀέρος Σάμψων τοῦ Βρεττανικοῦ Ναυτικοῦ ὑπέβαλε τελευταίως μίαν ἔκθεσίν του εἰς τὴν Βασιλικὴν Ἀεροναυτικὴν Ἑταιρίαν, κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ ἔροι τὸν ὑδροπλάνου πρέπει ν' ἀντιστραφοῦν καὶ ἡ βάσις αὐτοῦ νὰ γίνῃ ἡ θάλασσα, ἀντὶ τοῦ ἀέρος. Μ' ἄλλα λόγια τὸ ὑδροπλανον πρέπει κατὰ κανόνα νὰ σταθμεύῃ εἰς τὴν θάλασσαν καὶ νὰ πετᾷ μόνον ὅταν ἔχῃ κάποιαν ἀποστολήν. Δηλ. νὰ ζῇ ἐπὶ τῆς θαλάσσης, ν' ἀνέχῃ εἰς αὐτὴν καὶ μόνον ὅταν εἶνε ἀνάγκη νὰ πετᾷ. Φυσικὰ ἡ κατασκευή του, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, θὰ γίνῃ σύμφωνα μὲ τοὺς κανόνας τῆς ναυπηγικῆς καὶ τὸ πλήρωμα θὰ ἐνδεικνύεται ἐντὸς αὐτοῦ, καθὼς γίνεται καὶ μὲ τὰ συνήθη πλοῖα. Θὰ εἶνε σωστὸ πλοῖο μὲ μόνην τὴν διαφορὰν, ὅτι θὰ γνωρίζῃ ἐπὶ πλέον καὶ νὰ πετᾷ ὅπως καὶ πλέει.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΜΑΣ

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ

Κατὰ τὸν μῆνα Αὔγουστον ἡ κίνησις τοῦ λιμένος παρουσίασε 1871 πλοῖα συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 988.863 τόννων. Ἐκ τῶν πλοίων τούτων 281 εἶναι τουρκικὰ 116.605 τόννων, 130 ἀγγλικὰ 309.288 τόννων, 29 ἰταλικὰ 160.621 τόννων, 16 γαλλικὰ 35.105 τόννων, 31 γερμανικὰ 40.628 τόννων, 16 ρωσσικὰ 29.478 τόννων, 35 ρουμανικὰ 49.357 τόννων, 98 ἑλληνικὰ 139.228 τόννων, 21 ὁλλανδικὰ 31.884 τόννων, 8 βουλγαρικὰ 8.540 τόννων, 7 νορβηγικὰ 11.039 τόννων, 4 ἀμερικανικὰ 14.370 τόννων καὶ 1 οὐγγρικὸν 2.267 τόννων.

Ἡ κίνησις τῶν λιμένων περὶ τὴν Κων)πολιν ἀνέρχεται εἰς 2.413 πλοῖα συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 279.018 τόννων

BYRON LINE

Τὸ ἀπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν φορτηγὸν ἀτμόπλοιον
ΠΡΩΤΟΣ
προερχόμενον ἐκ Μασσαλίας φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας τὴν Δευτέραν 21 Σεπτεμβρίου καὶ θὰ ἀναχωρήσῃ Τετάρτην, 23 ἰδίου κατ' εὐθεῖαν διὰ
ΠΕΙΡΑΙΑ καὶ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
δεχόμενον μόνον ἐμπορεύματα.
Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. Charles Biliotti, *Τσινιλὴ Ριχτὶμ Χάν, Τηλ. Πέρα 2612)3.*

BYRON STEAMSHIP Co L^td LONDON
Τὸ ἀτμόπλοιον
ADMIRAL COCHRANE
χωρητικότητος 10000 τόννων, ἀναμενόμενον ἐκ Ρουμανίας, θὰ φορτώσῃ μεταξὺ 20-25 τρέχοντος κατ' εὐθεῖαν δι'
ΑΜΒΕΡΣΑΝ καὶ ΡΟΤΤΕΡΔΑΜ
Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. CHARLES BILIOTTI Τσινιλὴ Ριχτὶμ Χάν, Ἰσόγειον Γαλατᾶ. Τηλέφωνον Πέρα 2612)3 ἢ εἰς τὸ ὑποπρακτορεῖον Σταμπούλ κ. MOISE ESKENAZI, Σιρκετζὴ Meimanet Han No 16. Τηλέφωνον Σταμπούλ 3160.

ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΚΛΙΝΑΙ **ΣΤΑΝΤΑΡΤ**
πλήρεις μὲ ὀμμοὶ
ΛΕΥΚΑΙ 12 18 — ΜΑΥΡΑΙ 12 14 16
ΕΙΣ ΤΟΥ **ΜΠΑΚΕΡ L^td**
370—Μεγάλη Ὁδὸς Πέρα—370

Εἰς τὸν κινηματογράφον
ΕΚΛΑΙΡ
ΤΑΤΙΑΝΗ
Σύγχρονον συγκινητικὸν, πολύκροτον δρᾶμα ἐκ τῆς τελευταίας ρωσικῆς ἐπαναστάσεως εἰς 6 πράξεις ὑπὸ τὸν διασήμων καλλιτεχνῶν Ὄλγας Τοέχοβας.
Παραστάσεις 3.15—5—7—10.15 μ.μ.
Τιμαὶ θέσεων: Θεωρεῖον 125 γρ.
Ἔδρα αἰθούσης 24 γρ.
Ὑπερῶον 15 γρ.

Ο ΙΑΤΡΟΣ
ΧΡ. ΣΕΡΑΪΔΑΡΗΣ
ΠΑΘΟ-ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΡΙΖΙΚΗ καὶ ταχεῖα θεραπεία τῶν μητρικῶν νοσημάτων δυσμενορροίας, λευκορροίας, βλεννορροίας, συφιλιδικῶν ἀκοῦσμάτων καὶ συστρώσεων.
ΔΕΧΕΤΑΙ καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—6 μ. μ. ἐν τῇ κλινικῇ του ἐν Πέρᾳ Καλαμπαλίκ κονάκι ἀπέναντι τοῦ ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ, ἀπαρτεμόν Λουτζιὰν 2ον καὶ ἐπὶ ἰδιωτικῷ συντεχῶς.
ΔΩΡΕΑΝ ἑκάστην Δευτέραν καὶ Πέμπτην ἀπὸ τῆς 10—12 π. μ. ἐν τῷ φαρμακείῳ τοῦ κ. Κορνηλίου Βεγγοπούλου, Μ. ὁδὸς τοῦ Πέραν ἀριθ. 9 Πιὸ ἀὸ Χρηματίκη ἐφένδη.

THE TURKISH AMERICAN SHIPPING & TRADING Co
HA'I'RI ARABOGLOU & Co
Τὸ Ἀμερικανικὸν ἀτμόπλοιον
«LUXPALILE»
τῆς United States Shipping Board
ἀμένεται εἰς τὸν λιμένα μας ἐκ Κωνσταντζῆς τὴν 18 Σεπτεμβρίου καὶ ἀναχωρεῖ τὴν 20 Σεπτεμβρίου διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ δεχόμενον πορεύματα διὰ τὸν λιμένα τούτον καθὼς καὶ ὁ ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ἀμερικῆς.
Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς Γραφεῖά μας, κείμενα ἐν Γαλατᾷ, Ἀραμ ἀν χάν, ἀρ. πάτωμα, ἀρ. τηλεφ. Πέρα 1930

ΟΡΟΣΔΙ ΜΠΑΚ
ΤΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΤΑΥΤΑΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΟΕΣΙΣ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΦΑΝΕΛΛΕΣ *μάλλινες φιλὲ ντ' ἐκός.*
ΚΑΛΤΣΕΣ *ἀνδρικὲς ἀπὸ μαλλί, φιλὲ καὶ βαμβάκι.*
ΓΙΟΚΑΜΙΣΣΑ, ΚΡΑΒΑΤΕΣ, ΓΙΑΚΑΔΕΣ, ΜΑΝΔΗΛΙΑ,
ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑΣ ΤΙΜΑΣ

Α' ΑΣΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΠΕΡΑΝ
(ΖΩΓΡΑΦΕΙΟΥ)
Ζητεῖται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅ τὰ δίδακτρα ἐπιβιβάσθησαν κατὰ 10. λεπ εἰς ἑκάστην τάξιν ἀπὸ τὰ περυσινά.
(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΛΥΚΕΙΟΝ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΟΥ
Αἱ ἐγγραφαὶ γίνονται ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν ἀπὸ 9—12.
Τὰ μαθήματα ἀρχονται τῇ 21 Σεπτεμβρίου. 18

ΣΧΟΛΑΙ ΓΑΛΑΤΑ
Αἱ ἐγγραφαὶ εἰς ἀμφοτέρας τὰς σχολὰς γίνονται καθ' ἑκάστην πλὴν τῶν Παρασκευῶν καὶ Κυριακῶν, ἀπὸ τὰς 9—12 μ. καὶ 2—5 μ. μ., τὰ δὲ μαθήματα ἀρχονται ἀνοπερθέτως τὴν Δευτέραν 21ην Σεπτεμβρίου.
Ἐκ τοῦ Γραφείου

ΙΩΚΕΙΜΕΙΟΝ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ
Αἱ ἐγγραφαὶ τῶν μαθητριῶν διὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1925—1926 ἄρχονται ἀπὸ τῆς Τετάρτης 2 Σεπτεμβρίου γινόμεναι καθ' ἑκάστην πλὴν τῆς Παρασκευῆς καὶ Κυριακῆς.
Ἡμέραι τῶν ἐξετάσεων διὰ τὰς μετεξετάσας ὡρίσθησαν ἡ 21η καὶ 22α Σεπτεμβρ.

ΚΝΤΡΙΚΟΝ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ
Εἰσοιοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅτι τῇ 21 Σεπτεμβρίου, Δευτέρᾳ, 9 π. μ., τελεσθήσεται ἡ νεωστὶ ἱδρυμένος ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῶν μαθημάτων ἰσοδρόμος. Πᾶσαι αἱ μαθήτριαι ἐγγραφεῖσαι ἢ μὴ, δέον νὰ παρευρεθῶσι κατὰ τὴν τελεσθ. αὐτοῦ. Πέραν τῆς 27ης οὐδεμία μαθήτρια ἐν γίνῃ δεκτὴ πρὸς ἐγγραφήν.
—Ἀγνίζεται ὑπηρέτρια διὰ τὸν καθαρισμὸν ἐν τῷ Παρθεναγωγείῳ· παρέχεται κατοικία ὕλη, τιμὴ καὶ μισθὸς ἱκανοποιητικός.
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ Υ. Μ. C. A.
Τὰ μαθήματα ἀρχίζουν τὴν Δευτέραν 5 Ὀκτωβρ.
Ὡρ. Μαθημάτων: Ἀπὸ 9 π.μ. ἕως 12.15 καὶ 1,30 ἕως 5 μ. μ.
Διδάσκονται: Ἀγγλικά, Τουρκικά, Γαλλικά, Διπλογραφία καὶ Λογιστική (Ἀγγλικοῖ καὶ Γαλλικῆ), Ἐμπορικὴ Ἀριθμητικὴ καὶ Ἀλγεβρογραφία, Γραφομηχανὴ καὶ Στενογραφία, Γυμναστική.
Διὰ πλειοτέρας πληροφορίας καὶ ἐγγραφὴν ἀπευθύνητεσαν εἰς τὸν Γραμματέα ἀπὸ τὴν Δευτέρα 28 Σεπτεμβρίου 9—12 π. μ., 40 ὁδὸς Κομιατάν, Πέραν.

ΟΙΠΡΟΣΦΥΓΕΣ
ΣΝΕ ΟΠΕΡΑ

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ — ΚΑΛ. ΜΙΣΖΚΑΘ

ΤΑ ΑΛΟΓΑ ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΓΕΛΓΗ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ καὶ τέλος)

Ὥστε ἔτσι ἦταν; Τὴν εἶχεν συγχωρήσει, τὴν ἀγαποῦσε ἀκόμα, τὴν ἀγαποῦσε μὲ πάθος, παρ' ὅλες της τῆς ἀπιστίες κι' αὐτὴ, αὐτὴ ἐξακολουθοῦσε τὴ δουλιά της, πάντα παραστρατημένη κι' ἄπιστη;...

Ἔτρεξε μὲ ὀργὴ τὰ δόντια του ποὺ πήγε νὰ τὰ σπάσῃ. Κι' ἔπειτα σὰν νὰ ἡσύχασε, σὰν νὰ κατάπιε τὴν ὀργή του, σὰν νὰ τὴν ἔκρυψε βαθειὰ στὴν καρδιά του, ἔσυρε τ' ἄλογα καπιστρωμένα καὶ χαμουρωμένα εἰς τὴν ποτίστρα. Εἶδε τότε τὴν Κλάρη νὰ ξεπροβοδίζῃ μιὰ γρηὰ ζαρωμένη.

— Ποιὰ εἶν' αὐτὴ ἡ μπαμπόγρηα τοῦ διαβόλου; τὴ ρώτησε ὁ Γέλγης, σχεδὸν ἀστειευόμενος.

— Ἡ Βόγκη, ποὺ κάθηται στὸ δρόμο τῆς ἐκκλησιᾶς.

— Καὶ τί γυρεύει στὸ σπίτι μας αὐτὴ ἡ γρηά μάγισσα;

— Ζητοῦσε λίγο προζύμι ἡ καημένη.

— Χμ! Ἡ εὐγένειά της ζυμώνει ψωμί;... Ἂς εἶνε ὅμως. Τρέξε γρήγορα νὰ ντυθῆς. Φεύγουμε στὴ στιγμή.

Εἶχαν τραβήξει κι' ὅλα τὸ ἐλαφρὸ ἁμάξι ἀπὸ τὸ ἁμαξοστάσιο. Ἦταν στὴν αὐλή, ἀλειμμένο μὲ ταγκὸ ἀλειμμα· τὸ διπλοζεύγαρο τῶν ἀλόγων ἦτο ἕτοιμο σὲ λίγα λεπτά. Ἀνέβηκαν.

Ὁ Γιάννης ἔσκασε τὸ καμτσίκι του ἐπάνω στὰ τέσσαρα ζωηρὰ ζῶά του ποὺ βγῆκαν ὀπ' τὴν αὐλὴ, φυσομανώντας μ' ὀρθάνοιχτα τὰ ρουθούνια. Ὁ Γιάννης τὰ καμάρωνε. Βλέπει τὰ καλοκαμωμένα κεφάλια τους ποὺ κρατοῦνται ὀρθὰ κι' ὑπερήφανα, βλέπει τοὺς μπρούτζινους χαλκάδες ποὺ τρέμουν καὶ λαμποκοποῦν στὰ χάμουρα ἐπάνω, βλέπει τὴς πέτσινες φοῦντες ποὺ ἀνεμίζουν γύρω στὰ εὔκαμπτα πλευρά τους, βλέπει τὰ ἀτσαλένια πεταλά των ποὺ θαρρεῖς ζητοῦν νὰ κάψουν τὸ χῶμα στὰ νύχια των ἀπὸ κάτω, τὰ κυττάει κι' ἡ καρδιά του πλημμυρίζει ἀπὸ χαρά.

Μὰ ἔξαφνα ἔστρεψε τὰ βλέμματά του ἀπὸ τὸ ἄλογό του στὸ εὔμορφο καὶ ροδοκόκκινο πρόσωπο τῆς γυναίκας του. Ἀντίκρυσε τὰ τριαντάφυλλα, ἕνα ἄσπρο καὶ τ' ἄλλο κόκκινο, ποὺ ἦσαν καρφωμένα ἐπάνω στὸ στῆθός της τὸ ἀλαβάστρινο...καὶ θυμήθηκε τὰ λόγια της στὴ γρηά. Εἶχε πῆ:

—Θάχω, πές τες, δυὸ τριαντάφυλλα πάνω στὸ στῆθός μου κι' ἄν...

Ἔτσι δὲν εἶχε πῆ; Ὁ Γιάννης Γέλγης ἐμαστίγωσε τὸν ἀέρα. Τὰ τέσσαρα ἄλογα πῆραν δρόμο. Ἡ εὔμορφη γυναίκα ἔκανε ὀμπρέλλα μὲ τὰ ἄσπρά της χέρια στὰ δολερὰ μάτια της κι' ἐκύτταζε λιγωμένη τὰ χωράφια.

Ἄξαφνα τοῦ μίλησε:

—Δὲν τὸ πίστευα, Γιάννη, πῶς θὰ μ' ἐπαιρνες μαζί σου· ξέρω πῶς δὲν τὸ κάνεις γιὰ νὰ γλεντήσῃς...ἡ κακογλωσσιὰ δὲν μὲ παράτησε ἀκόμα...καὶ ὕστερα...

Ἡ Κλάρη Βὰρ ἐπερίμενε ἀπὸ τὸν ἄνδρα της; νὰ κάμῃ καμμίαν παρατήρησιν στὰ λόγια της· ἀλλὰ αὐτὸς εἶχεν ἄλλοῦ τὸν νοῦ του. Ἐκύτταζε τριγύρω στὰ λειβάδια ποὺ φαινόντουσαν σὰν νὰ ἔφευγαν, τὰ πλυντήρια τοῦ λιναριοῦ, ποὺ ἔλαμπον μὲ τὰ ποαινοπά νερά τους σὰν μάτια περιπαιχτικά, τοὺς μακρυνοὺς κρεμνοὺς,—νεκροκρέβατα ποὺ ἔχασαν!

Ἡ Κλάρη ξανᾶπε:

—Εἶπα κι' ἐγὼ μὲ τὸν νοῦ μου πῶς, ἀφοῦ ἤθελες νὰ πᾷς στὸ πανηγῦρι, θὰ πήγαινες κατ' εὐθεῖαν ὕστερα ἀπὸ τὸν γάμο τῶν Κζολλούμ.

Ὁ Γέλγης δὲν ἀπάντησε τίποτα κι' αὐτὴ τὴ φορά. Καλάβαινε τὰ δολερά της λόγια. Τὸν ψάρευε. Ἡ καρδιά του σφιγγότανε. Πόσο τὸν ἔκανε νὰ πονῇ αὐτὴ ἡ γυναίκα!

Ἡ Κλάρη θύμωσε γιὰ τὴ βουβαμάρα του καὶ φώναξε:

—Αἴ καλέ, τί ὑπερήφανος ποὺ εἶσαι! Δὲν καταδέχεσαι νὰ μιλήσῃς. Τί σκοπεύεις νὰ κάμῃς; Θέλω νὰ τὸ ξέρω, θὰ μ' ἀφήσῃς στὸ γάμο ἢ θὰ μὲ πάρῃς στὸ πανηγῦρι;

—Θὰ σ' ἀφήσω ἐκεῖ—τῆς εἶπε ἀγανακτημένος—ὁ γάμος θὰ βαστάξῃ τρεῖς μέρες.

Ἔφθασαν ἐκεῖ ποὺ ἔπλεναν τὸ λινάρι. Στοὺς «λιναράδες». Στὸ γειτονικὸ δρόμο ἐπεριδιάβαζε ὁ Σάνδορ Κζίπκε, κορδωμένος, φορῶντας τὸ στζοῦρ (μανδύαν), στολισμένο μὲ λαλέδες κεντητοὺς καὶ μὲ τὸ γιορτινὸ καλπάκι στὸ κεφάλι.

Ἐκαμώθηκε τάχα πῶς γύρισε κατὰ τύχη ἐξ αἰτίας τοῦ κρότου τῶν τραχῶν καὶ κύτταξε πρὸς τ' ἀριστερά. Κύτταξε τὴν Κλάρη, ναί, ναί... Ἦταν αὐτὸς ποὺ τοῦχε παραγγείλει ἡ ἴδια νὰ παραμονεύῃ κεῖ πέρα. Ὁ Γιάννης Γέλγης εἶναι ἀναμμένος. Τί τὸν μέλει τώρα γιὰ τ' ἄλογά του! Κυττάζει τὸ πρόσωπο τῆς γυναίκας του. Πῶς λάμπουν τὰ μάτια της; πῶς τὸν κυττάζει τὸν ὠμορφονιό, τὸν Σάνδορ Κζίπκε! Τοῦ ρίχνει μιὰ ματιὰ τρυφερή, κρυφὴ καὶ λιγωμένη!

Καὶ νά... Κύτταξε! Ἄχ, ἀλλοίμονο! Ἔπεσε ἀπ' τὸ χέρι της, δὲν εἶναι πειὰ στὸ στῆθός της τὸ ἄσπρο τριαντάφυλλο!

Τὰ χέρια τοῦ Γέλγη τρέμουν· τὰ γκέμια χαλαρώνουν. Τ' ἄτια ἀφρομανοῦν καὶ τρέχουν, σὰν ξύννεφα ποὺ τὰ συνεπαίρνει ὁ λυσσασμένος ἄνεμος. Δὲν εἶναι πειὰ ἄλογα. Τὸ δαιμονισμένο τρέξιμο τὰ κάνει νὰ φαίνουνται σὰν μιὰ φτερούγα μαύρη ποὺ πετάει... Ὄχι δὲν εἶνε φτερούγα τώρα: εἶναι ὁ ἀναμαλλιάρης θάνατος!

—Ἔλεος! Βοήθεια! Κράτησε τὰ γκέμια, Γιάννη, ξεφωνίζει ἡ Κλάρη.

Ἀπ' ἐδῶ ἕνας γκρεμός, ἀπ' ἐκεῖ ἡ ἄβυσσος.

—Ὁ Θεὸς νὰ σὲ κάμῃ θρύψαλα: καὶ θὰ σὲ κάνῃ! φωνάζει ἄγρια ὁ Γέλγης.

—Κράτα τὰ γκέμ

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

276

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Ὁ Γαζῆ πασᾶς τὴν Δευτέραν θὰ εὑρίσκεται εἰς Προῦσαν.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Σήμερον θὰ ἐκδοθῇ ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν ἡ ἀπόφασις διὰ τὴν Μοσούλην.

ΠΩΣ ΘΑ ΣΥΜΦΙΛΙΩΘΟΥΝ ΟΙ ΜΗ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΟΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ

Ἡ «Ἀζουμχουριέτ» ἐξετάζουσα νοῦς δρους ὑπὸ τοὺς ὁποίους θὰ ἐπήρχετο πλήρης συμφιλίωσις Τούρκων καὶ μὴ Μουσουλμάνων, λέγει:

Πρέπει, ἐν πρώτοις, νὰ ὁμολογήσῃ τις ὅτι τὸ ζήτημα εἶναι λεπτὸν ὅσον καὶ περίπλοκον.

Λεπτὸν, διότι μόλις τὸ ἐγγίσῃ τις προβάλλουν αἱ πλέον ἀσκασμέναι εὐθυξίαι.

Περιπεπλεγμένον δὲ διότι πρόκειται νὰ ἀνακαλυφθῶσι τὰ μέσα διὰ τῶν ὁποίων θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἀνασυνδεθῶσιν οἱ κοινωνικοὶ δεσμοὶ μεταξὺ πολυαρίθμων ἀτόμων τῶν ὁποίων αἱ ἰδέαι τείνουν πάντοτε εἰς τὸ νὰ λαμβάνουν ὅπ' ὄψιν παρελθὸν ὅπερ ὑπῆρξε δυσάρεστον δι' ἀμφοτέρας τὰς μερίδας.

Παρὰ τὰς δυσκολίας ταύτας θὰ ἐπιχειρήσωμεν νὰ σημειώσωμεν ποία μέθοδος δέον νὰ τηρηθῇ διὰ νὰ φθάσῃ τις εἰς τὸ σημεῖον τῆς συγχωνεύσεως Τούρκων καὶ μὴ Τούρκων εἰς μίαν καὶ μόνην ἐθνικὴν μᾶζαν.

Ἂς ἀναγνωρίσωμεν ἀμέσως ὅτι οἱ Τοῦρκοι διακηρύττουν ὅτι δὲν ἀντιτίθενται πρὸς τὴν συμφιλίωσιν ταύτην καὶ ὅτι τὴν ἐπιθυμοῦν καὶ ἐννοοῦν νὰ τὴν ὑποστηρίξουν. Πράγματι, τὸ καλλίτερον μέσον, τὸ ὁποῖον διέθετον οἱ Τοῦρκοι διὰ τὴν ἐκδήλωσιν τῶν σκοπῶν των, ἦτο ἡ ψήφισις ὀργανικοῦ νόμου.

Καὶ ὁ νέος ὀργανικὸς νόμος τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καθιερώνει ἀρχὰς δι νάμει τῶν ὁποίων ἅπαντες οἱ πολῖται εἶναι ἴσοι ἀπέναντι τοῦ νόμου καὶ ἀπολαμβάνουν τῶν αὐτῶν δικαιωμάτων καὶ προνομίων.

Αἱ ἀρχαὶ αὗται ἀποκλείουν πᾶσαν διαφορὰν μεταξὺ ἀτόμων ἅτινα κατέχουν τὸν τίτλον τοῦ Τούρκου, καὶ ὁ τίτλος οὗτος δίδεται τόσον εἰς τοὺς τούρκους μουσουλμάνους ὅσο καὶ εἰς τοὺς τούρκους μὴ μουσουλμάνους.

Νομίζω ὅτι ἡ Δημοκρατία διεκήρυξε διὰ τοῦ ἐπισημοτέρου τρόπου τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ὅπως συνεργάσῃ τὴν ἐθνικὴν ἑνότητα. Ἀλλ' παρουσιάζονται ἀμέσως εἰς νοῦν, δι παρατηρήσεις.

1. Οἱ Τοῦρκοι θὰ ἐσκόπουν εἰς τὸ «ἐκτουρκισμὸν» τῶν μειονοτήτων.

Θὰ ἀπαντήσω εἰς τὴν παρατήρησιν ταύτην, ἀντιπαρατηρῶν ὅτι πράγματι οἱ Τοῦρκοι τείνουν ὅπως «ἐκτουρκίσουν» τὰς μειονότητας ὑπ' αὐτὸ τὸ πνεῦμα ὡς πρὸς ἀπολύτως πραγματοποιήσωσι τὴν ἐθνικὴν ἑνότητα, Ὅλοι οἱ κάτοικοι τῆς χώρας ὀφείλουν νὰ ὦσι συνδεδεμένοι μεταξὺ των πρὸς τὸ μοναδικὸν συμφέρον τῆς Ἐθνικῆς ὁλότητος.

Ἡ κατωτέρα ἔννοια τοῦ ὅρου «ἐκτουρκίζειν» προήρχετο ἄλλοτε ἐκ τοῦ ὁ ἐσήμαινε ὄχι τὴν ἑνοποίησιν ὅλων τῶν πολιτῶν, ἀλλὰ τὴν θρησκευτικὴν ἰσοπαδωσιν αὐτῶν, τὸν «ἐκμουσουλμανισμόν» των, ἐὰν μᾶς ἐπιτρέπεται ἡ χρῆσις τῆς ἐκφράσεως ταύτης.

Ἀλλά, ἡ Δημοκρατία, ἀφ' ἧς στιγμῆς ἀνεκήρυξε τὸν χωρισμὸν τοῦ Κράτους ἀπὸ τῆς θρησκείας, δὲν ἀπασχολεῖται παρὰ περὶ τοῦ ἐθνικοῦ αἰσθήματος καὶ δὲν ἐπεμβαίνει πλέον εἰς τὰς θρησκευμονικὰς πεποιθήσεις τῶν ὑπηκόων της διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς πνευματικῆς μορφώσεώς των. Οὕτω, ἐκεῖνοι οἵτινες ἤθελον νὰ «ἐκτουρκισθῇ» δὲν ἤθελον ὑποστῇ τοῦ παντὸς τὸ ὁποῖον ἀπαιτεῖ ἡ ἐθνικὴ ἑνότης.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὑπάρχει ἐν τῷ ὀρίσκονσο ἐν συνεχεῖ διαστάσει ἀναφορικῷ χάρτῃ, παράγραφος λέγουσα ὅτι ὁ Ἰσλαμισμὸς εἶναι ἡ θρησκεία τοῦ κράτους τῶν Τούρκων. Οἱ ὀργανικοὶ οὗτοι νόμοι, εἰς ὅλα τὰ χώρας, ἔχουν παρομοίας παραγράφους οἵτινες ὅμως εἶναι λείψανα παρελθόντων χρόνων. Ὀφείλονται αὗται εἰς εὐκόλως ἐννοουμένας αἰτίας αἵτινες προορίζονται ὅπως ἀφήσουν εἰς τοὺς νόμους ποιάν τινα συντηρητικότητα.

Ἐν Τουρκίᾳ, εἶναι δι' ὅλους προφανές, ὅτι πᾶσα ἐνέργεια τοῦ Κράτους ὁλοὲν καὶ ἀπομακρύνεται περισσότερον ἀπὸ τὴν ἀρχαίαν ἔννοιαν τῆς ἀρχῆς ταύτης.

Οἱ δημοσιευθέντες ἤδη νέοι νόμοι, ὡς καὶ ἐκεῖνοι οἵτινες προετοιμάζονται, δὲν ἀποβλέπουν παρὰ πρὸς τὰ ὑλικὰ καὶ ἐπίγεια συμφέροντα τῆς κοσμικῆς ζωῆς.

2. Δύναται ἐπίσης νὰ παρατηρηθῇ ὅτι ὁ ὀργανικὸς νόμος τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας διεκήρυττε τὰς ἰδίας ἀρχάς. Ἀλλὰ κατὰ τὴν τελευταίαν ταύτην περίοδον, ἡ Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορία δὲν ὑφίστατο παρὰ ψιλῷ ὀνόματι· δὲν ἀπετέλει κράτος πραγματικόν· ἦτο ἁπλῶς μία πρόσοψις. Οἱ νόμοι της δὲν ἐίγνοντο παρὰ διὰ νὰ ρίψουν στάκτην εἰς τὰ ὄμματα τοῦ λαοῦ καὶ τῶν ξένων.

Δὲν εἶχεν αὕτη οὔτε τὴν δύναμιν, οὔτε τὴν θέλησιν ὅπως ἐφαρμόσῃ τὸν νόμον τῆς ἀνεξαρτησίας της, δὲν ἦτο ὑπεύθυνος οὔτε διὰ τὴν διακήρυξιν οὔτε διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν νόμων της. Δὲν ἀπετέλει ἐν τῇ πραγματικότητι παρὰ προσωρινὴν διοίκησιν, τὸν χρόνον δὲ καθ' ὃν ἐξήσκει ταύτην, προητοίμαζε τὴν ἔλευσιν νέας ἐποχῆς εἰς τὴν ἐμφάνισιν τῶν νέων ἐθνικῶν ἰδεῶν.

Ἡ σημερινὴ Τουρκία εἶναι κατ' ὁλοκληρίαν διαφορετική. Διεκήρυξεν αὐτομάτως τοὺς νόμους της χωρὶς ἄλλην τινὰ ἀπασχόλησιν παρὰ ὅπως ἐπέλθῃ ἀρμονία εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς ἐθνικῆς ζωῆς της ἥτις πρέπει νὰ διέρχεται ἐν τῇ πλέον ἀπολύτῳ ἀνεξαρτησίᾳ.

Δὲν ἀποβλέπει παρὰ εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τῆς εὐζωΐας πάντων ὅσοι κατοικοῦσιν ἐντὸς τοῦ ἐδάφους της. Ἀντελήφθη τὰς ἀρχάς της συμφώνως πρὸς τὴν μορφὴν ταύτην, ἐβάδισεν ἐπὶ ταύτης ἅπαν τὸ καθεστώς της.

Συνεπῶς δὲν δύναται παρὰ νὰ εἶναι ἐλαχιστης εἰς ὅλας τὰς οἰκονομικάς της ἀντιλήψεις.

Οἱ ὅροι τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνης οἵτινες πραγματεύονται διὰ τὰς μειονότητας δὲν ὑπεγράφησαν παρὰ τῆς Τουρκίας ἀπὸ πίεσιν προσεχομένην ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἐὰν τοὺς ὑπέγραψε εἶναι ὅτι οὗτοι ἀντεπεκρίνοντο εἰς τὰς ἰδίας ἀρχάς της.

Αὕτη καλῶς ἀπέδειξε ὅτι ἦτο εἰς θέσιν νὰ μὴ ὑπογράψῃ ὑποχρεώσεις αἵτινες θὰ ἦσαν ἀντίθετοι πρὸς τὴν νέαν της ἀντίληψιν ἣν εἶχε περὶ ἀνεξαρτησίας τοῦ Κράτους.

Ἂς καταλήξωμεν: Ἡ βάσις μᾶς συμφιλιώσεως μεταξὺ ὅλων τῶν στοιχείων τοῦ ἔθνους καὶ τῆς ἀναζωπυρώσεώς των ἐρείσθη εἰς στιγμὴν καθ' ἣν ἰδρύετο ἡ νέα Τουρκία.

Οἱ Τοῦρκοι δὲν ἀντίκεινται εἰς τὴν συμφιλίωσιν.

ΤΑ ΕΝ ΜΑΡΟΚΩ

Φὲζ, 18. Κατὰ πληροφορίας ληφθείσας εἰς **Φὲζ**, οἱ **Ἱσπανοὶ** ἐπιχείρησαν ἀπόβασιν εἰς τὴν ἀκροχώρια τῶν ἀδελφῶν καὶ κατέλαβον θέσιν εἰς ἀπόστασιν τριῶν χιλιομέτρων δυτικῶς τῆς θέσεως **Νουούδο Μόρρο.** **Π. Α.**

ΠΟΛΩΝΟΣ ΑΕΡΟΠΟΡΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Καζαμπλάνκα, 17. (Π. Α.) Ὁ πολωνὸς συνταγματάρχης ἀεροπόρος Γκράβσκη ἔφθασε σήμερον εἰς τὰς 10 ἐνταῦθα, διατρέξας ἐντὸς 5 ὡρῶν καὶ 45 λεπτῶν τὴν ἀπὸ Μαδρίτης μέχρι τῆς πόλεώς μας ἀπόστασιν. Αὔριον ὁ συνταγματάρχης Γκράβσκη ἀναχωρεῖ διὰ τὴν Κωνσταντινούπολιν.

ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Σήμερον ἡ Μικτὴ ἐπιτροπὴ συνῆλθεν εἰς γενικὴν συνεδρίαν. Καὶ κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίαν δὲν πρόκειται νὰ συζητηθοῦν αἱ τουρκοελληνικαὶ συμφωνίαι, διότι ἀναμένονται τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν Γενεύῃ συναντήσεων Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέη καὶ κ. Ρέντη.

Ο ΓΑΖΗ ΠΑΣΑΣ
ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ ΕΙΣ ΠΡΟΥΣΑΝ

Προῦσα, 18. Τὴν Δευτέραν φθάνει εἰς τὴν πόλιν μας διὰ ζεύγους ὁδοῦ **Νικομηδείας—Μουδανιῶν ἡ Α. Ε. ὁ Γαζῆ πασᾶς. Διὰ** τὴν ὑποδοχὴν τοῦ μεγάλου σωτῆρος ἡ πόλις μας εὑρίσκεται ἐν ὀρχεστηρίῳ κινήσει.

Ο ΡΩΣΙΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ

Ἡ ἐξ ἑπτὰ σκαφῶν ἀποτελουμένη μοῖρα τοῦ ρωσικοῦ στόλου καταπλέει σήμερον εἰς τὸν λιμένα μας. Ὥρας τινὰς μετὰ τὸν κατάπλουν του ὁ διοικητὴς τῆς μοίρας θὰ ἐπισκεφθῇ τὸν λιμενάρχην τῆς πόλεώς μας Δζελαλὶ βέην, ὅστις ἀκολούθως θὰ ἀνταποδώσῃ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ Ρώσου διοικητοῦ.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἀμοιβαίων ἐπισκέψεων μεταξὺ τῶν διοικητῶν, τὰ ἐν τῷ λιμένι ρωσικὰ καὶ τουρκικὰ πολεμικὰ θὰ χαιρετήσουν ἐπισήμως διὰ κανονιοβολισμῶν.

Κατόπιν ἡμερῶν τινῶν παραμονῆς ἐνταῦθα, ὁ ρωσικὸς στόλος θὰ ἀποπλεύσῃ εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Αἰγαίου κατευθυνόμενος εἰς Ἰταλίαν.

ΤΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΝ ΚΟΓΚΡΕΣΟΝ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ

Τὴν μεσημβρίαν τῆς χθὲς ἤρχισε τὰς ἐργασίας του ἐν Ἀγκύρᾳ τὸ Ἀθλητικὸν Κογκρέσον τῆς Τουρκίας. Παρευρίσκονται ὁ πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς, καὶ ὁ ἐπίτροπος τῆς Παιδείας Χαμδουλλὰχ Σουπχῆ βέης.

Κατὰ τὴν ἐναρκτήριον συνεδρίαν ἡ Α. Ε. ὁ πρωθυπουργὸς ἐξεφώνησε μακρὸν καὶ περισπούδαστον λόγον ἐξάρας τὴν ἐθνικὴν σημασίαν τῶν ἀθλητικῶν ἐν Τουρκίᾳ ὀργανώσεων ἐνθαρρύνων εἰς προόδους καὶ ἐπιτυχίας τὰ μέλη των, καὶ ἐκδηλώσας τὴν ἱκανοποίησίν του διὰ τὴν μέχρι τοῦδε ἐκτελεσθεῖσαν ἐν τῷ πεδίῳ τοῦ ἀθλητισμοῦ ἐργασίαν τῆς τουρκικῆς νεολαίας. Ὁ λόγος τοῦ πρωθυπουργοῦ ζωηρότατα ἐχειροκροτήθη.

Ὁ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Κογκρέσου Μπουρχανεδδὶν βέης ἀπήντησεν εὐχαριστῶν ἀπὸ μέρους τῶν συντρόφων του διὰ τὴν ἐκάστοτε ἐπιδεικνυομένην συμπάθειαν τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὁηλῶν ὑπακοὴν ἀπὸ μέρους ὅλων τῶν ἐν Τουρκίᾳ ἀθλητῶν εἰς τὰς νουθετικὰς συμβουλὰς τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ.

Τὸ Συνέδριον κατόπιν ἐξέλεξε πρόεδρον αὐτοῦ τὸν ἐπίτροπον τῆς Παιδείας Χαμδουλλὰχ Σουπχῆ βέην, ἰσόβιον ἐπίτιμον πρόεδρον αὐτοῦ τὴν Α. Ε. τὸν Γαζῆ Πασᾶν καὶ ἐπίτιμον πρόεδρον τὴν Α.Ε. τὸν πρωθυπουργὸν Ἰσμὲτ πασᾶν.

Κατόπιν τούτων εἰσήλθεν εἰς τὴν ἡμερησίαν αὐτοῦ διάταξιν.

ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Ἡ «Μιλλὲτ» εἰς ἑβδομαδιαίαν αὐτῆς ἐπισκόπησιν ἐξετάζουσα τὰς τελευταίας συντεταγμένας μεταξὺ τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν, λέγει:

«Τὴν ἑβδομάδα ταύτην ἔλαβον χώραν ἐν Γενεύῃ πυρετώδεις συζητήσεις μεταξὺ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν βαλκανικῶν χωρῶν καὶ ἀναφορικῶς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ὑπογραφῆς τοῦ συμβολαίου ἐγγυήσεως καὶ ἀσφαλείας. Ἡ Ἑλλὰς, διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν προσχώρησιν τῆς Γιουγοσλαβίας ἐν τῷ συμβολαίῳ συγκατετέθη εἰς μερικὰς παραχωρήσεις, κυρίως ἐπρότεινε τὴν ἐξεύρεσιν ὑπὸ τῆς Κ.Τ.Ε. ἱκανοποιητικῆς διὰ τὴν Σερβίαν λύσεως σχετικῶς μὲ τὴν ὑπ' αὐτῆς κάρπωσιν τοῦ λιμένος τῆς Θεσσαλονίκης.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἤρχισαν αἱ σχετικαὶ συζητήσεις μεταξὺ τῶν ὑπουργῶν τῶν ἐξωτερικῶν Ἑλλάδος καὶ Σερβίας. Δὲν κατέληξαν ὅμως αὗται εἰς θετικόν τι ἀποτέλεσμα.

Ὁ Ἕλλην ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν ἐπωφελούμενος ἀπὸ τὴν ἐν Γενεύῃ παρουσίαν τοῦ Τεφὴκ Ρουσδῆ βέη ἔλαβε μετ' αὐτοῦ πλείσας συνεντεύξεις μὲ σκοπὸν τὴν μεταξὺ τῶν δύο κυβερνήσεων σύσφιγξιν τῶν σχέσεων. Ἂν ἡ Ἑλλὰς συμμορφωθῇ πλήρως εἰς τὰς κειμένας συνθήκας καὶ κυρίως ἐκπληροῦσα τοὺς ἐκ τῆς ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς συμβάσεως προκύψαντος ὅρους δὲν ὑπάρχει ἐμπόδιον ὅπως αἱ μετ' αὐτῆς σχέσεις μας καταστῶσι ὁλοὲν ἐγκαρδιώτεραι.

Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ δείξῃ τὴν πρὸς τοῦτο καλὴν πίστιν της καὶ δὲν θὰ δώσῃ λαβὴν πρὸς νέα παράπονά μας ὅμοια ἐκείνων ἅτινα ἔλαβον χώραν τελευταίως.

Ἐγένοντο ἐπίσης ἐν Γενεύῃ καὶ συνεντεύξεις τοῦ Τεφὴκ Ρουσδῆ βέη μετὰ τοῦ Σέρβου ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν κ. Νίντσιτς, κατὰ τὸ τέλος τῶν ὁποίων ἀπεφασίσθη ἡ ἐπανάληψις κανονικῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν δύο ἐθνῶν.

Ἡ Σερβία διαφωνοῦσα ὡς πρὸς τὴν κατανομὴν τοῦ πρὸς αὐτὴν μεριδίου τοῦ Δημοσίου Χρέους δὲν ὑπέγραψε τὴν συνθήκην τῆς Λωζάνης. Οὕτω παρὰ τὴν πρὸς τὰς ἑκατέρωθεν κυβερνήσεις παρουσίαν διπλωματικῶν ἀντιπροσώπων, νομικῶς ἡ Σερβία θεωρεῖται ὡς εὑρισκομένη ἐν διαρκεῖ πολεμικῇ καταστάσει μεθ' ἡμῶν. Εὐχῆς ἔργον λοιπὸν θὰ ἦτο ἡ ὅσον οἷον τε τάχιστον τερμάτισις τῆς ἀφυσίκου ταύτης καταστάσεως.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΟΣΟΥΛΗΣ ΘΑ ΥΠΟΒΛΗΘΗ ΕΙΣ ΧΑΓΗΝ;

Τὰ χθεσινὰ τηλεγραφήματα ἀνέφερον φήμην δημοσιευθεῖσαν εἰς τὰς ἐλβετικὰς ἐφημερίδας. Κατὰ τὰς φήμας ταύτας ἡ ἐπιτροπὴ τῶν τριῶν ἡ ἀσχολουμένη μὲ τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης θὰ ὑποβάλῃ τὴν διαφορὰν εἰς τὸ ἀνώτατον δικαστήριον τῆς Χάγης. Τὴν φήμην ταύτην οὐδεμία ἄλλη πληροφορία ἦλθε νὰ ἐπιβεβαιώσῃ. Ἐν τούτοις πολὺ πιθανὸν ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ τῶν τριῶν νὰ λάβῃ τοιαύτην ἀπόφασιν.

Εἶναι γνωστὸν ἄλλωστε ὅτι τὸ ζήτημα τοῦτο τὸ ὁποῖον δὲν κατωρθώθη νὰ λυθῇ ἐν τῇ Συνδιασκέψει τῆς Λωζάνης ὑπεβλήθη εἰς τὴν διαιτησίαν τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν.

Ὑπῆρχον ἐλπίδες ὅτι ἡ Κ. τῶν Ἐθνῶν ἤτις δὲν ἠδυνήθη νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὰ μεταπολεμικὰ ἐκκρεμῆ ζητήματα ἐλλείψει χρόνου καὶ τῆς ὁποίας ἡ ἠθικὴ ἐπιβολὴ δὲν ἔχει ἀκόμη κλονισθῆ τελείως θὰ ἠδύνατο νὰ λάβῃ ἀμεροληπτοῦς ἀπόφασιν ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Βασιζόμενοι ἐπὶ τῆς ἐλπίδος ταύτης, ἐδηλώσαμεν, λέγοντες «ΣὺνΣάτ», ὅτι θὰ συνεμορφούμεθα πρὸς ἀπόφασιν σύμφωνα πρὸς τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν ἀμεροληψίαν τὴν ὁποίαν θὰ ἐλάμβανεν ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν. Ἐν τούτοις διεπιστώθη ὅτι ἡ παροῦσα κατάστασις τῆς Κοινωνίας δὲν τῇ ἐπιτρέπει νὰ λάβῃ τοιαύτην ἀπόφασιν.

Ὄντως καθήκον τῆς Κοινωνίας εἶναι νὰ μὴ παρελκύῃ τὰ ζητήματα ἢ νὰ τὰ ὑποβάλλῃ πρὸς μελέτην, ἀλλὰ νὰ τὰ ἐξετάξῃ ἡ ἰδία καὶ νὰ λαμβάνῃ σταθερὰς καὶ ὡρισμένας ἀποφάσεις. Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν αἱ εἰδήσεις τῶν ἐλβετικῶν ἐφημερίδων ἐπιβεβαιωθοῦν δὲν θὰ ἠδυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν τὸ γεγονὸς παρὰ ὡς ἀπόδειξιν ἀσυνεννοησίας, μικροπρεπείας.

Ἀπόφασις λαμβανομένη ὑπὸ ἰδρύματος ἐστερημένου δυνάμεως δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ ἀποδεκτή. Τὸ ζήτημα τοῦτο τὸ ὁποῖον ἐστείλετο εἰς Μοσούλην πολλὰ μέρη τοῦ ὁποίου ἕκαστον ἀντιπροσωπεύει καὶ μίαν δύναμιν θὰ ἀπεδείκνυε μίαν ἀκόμη φορὰν τὴν ἀνικανότητα ἐν τῇ ἐκπληρώσει τοῦ καθήκοντός του πρὸ τῆς βρεττανικῆς ἀπειλῆς καὶ ἡ τρομώδης κατάστασις τὴν θὰ ὡρίαζε πρὸς τὴν κατάστασιν φθινοπωρινοῦ φύλλου.

Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, ἐπάγεται «ΣὺνΣάτ», ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν ἀπει νὰ θεωρηθῇ ὡς συνέβευσις δούλων.

ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΔΙΔΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ

Γαλλικὴ διπλωματικὴ ἐπιθεώρησις ἐτάζουσα τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης γράφει:

Δύο εἰδῶν ζητήματα θὰ ἐτίθεν ἐὰν ἤθελέ τις νὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα τῆς Μοσούλης συμφώνως πρὸς ἀζωτικὰ συμφέροντα τῶν κατοίκων πρὸς τὰ συμφέροντα τῆς εἰρήνης.

Ἀφ' ἑνὸς, ἔπρεπε νὰ προσδιορίσῃ καλῶς τὴν πολιτικὴν θέσιν τῆς τουρκικῆς Κυβερνήσεως καὶ τὴν θέσιν τῆς βρεττανικῆς Κυβερνήσεως καὶ νὰ διακρίνῃ σαφῶς ἀντέχων εἰς κάθε πειρασμὸν, ὅστις θὰ ἐξωράϊζε τὴν ἀλήθειαν, ὅτι ἑκατέρα τῶν δύο Κυβερνήσεων ἀπαιτεῖ τὴν Μοσούλην διὰ λόγους ἐθνικοὺς, θρησκευτικοὺς, γεωγραφικοὺς ἢ γεωλογικοὺς, ἀλλὰ μόνον διὰ λόγους πολιτικούς. Ἔπρεπε τέλος νὰ παρατάξῃ τις τὰς αἰτίας ταύτας, νὰ τὰς θέσῃ ἐπὶ τῆς πλάστιγγος καὶ νὰ ζητήσῃ κάποιον τρόπον συμβιβασμοῦ των.

Θὰ ἔπρεπε νὰ διερωτηθῇ τις, ἐξ ἄλλου, ποία δυσθέτησις θὰ ἐξησφάλιζε καλλίτερον τὴν ὑλικὴν ζωὴν, τὴν ἐμπορικὴν, τὴν ἰσχύαν τῶν κατοίκων τούτων, τῶν ὁποίων ματαίως ἀναζητοῦνται αἱ «κλίσεις». Ποία λύσις θὰ ἔδιδεν εἰς τὰς ἐθνικὰς μειονότητας τὴν πλέον καρποφόρον προστασίαν καὶ θὰ ἠλάττωνεν ὅσον τὸ δυνατὸν τὸν κίνδυνον τοῦ πολέμου.

Κατὰ βάθος, αὐτὸ ἐδοκίμασαν νὰ πράξουν καὶ τὰ μέλη τῆς ἀνακριτικῆς Ἐπιτροπῆς. Ἀλλὰ τὰ μέλη ταῦτα ἐνεπλάκησαν εἰς τὸν κυκεῶνα δυσπερνούσης σημασίας παρατηρήσεων καὶ εἰς ἐκ παραδόσεως ἐπιχειρήματα τὰ ὁποῖα ἐπαναλαμβάνουν κατὰ κόρον οἱ διηγόροι τῶν κυβερνήσεων, διότι τὰ «πολιτισμένα» ταῦτα ἐπιχειρήματα ἔχουν τὸ προσὸν νὰ ὑπηρετοῦν εἰς κάθε περίστασιν καὶ νὰ ἀποδεικνύουν κάθε τι. Ἐξ ἄλλου, ἡ ἐπιτροπὴ δὲν εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν τὰ μόνα διδόμενα, ἀληθῶς τρομερὰ καὶ ἀποφασιστικά, τοῦ προβλήματος, οἷα εἶναι τὰ πολιτικὰ διδόμενα.

ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΤΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΝ

Ὑπάρχουν ἀκόμη καὶ ἄλλα διδόμενα περισσότερον μυστηριωδῶς συγκεκαλυμμένα περὶ τῶν ὁποίων οἱ «καλῶς πληροφορημένοι» ὁμιλοῦσι πᾶ τοτε δι' ὑποσυμένων καὶ συνοδεύουσι μὲ μειδίαμα. Ταῦτα εἶναι τὰ οἰκονομικὰ διδόμενα καὶ ἐν τῷ προκειμένῳ ὁ ἀνταγωνισμὸς ὅσον ἀφορᾷ τὰ πετρέλαια τῆς Μοσούλης. Ἐὰν παραλείπω νὰ ὁμιλήσω διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο, εἶναι διότι θεωρῶ τοῦτο ἤδη πρακτικῶς διακανονισθὲν ἢ ὅτι ἐλάχιστόν τι ἀπομένει διὰ τὴν διακανονισίν του.

Τινὲς τῶν γαλλικῶν ἐφημερίδων ἠθέλησαν νὰ ἰσχυρισθῶσιν ὅτι θὰ συνέφερε καλλίον, διὰ τὴν Γαλλίαν, ὅπως ἡ Μοσούλη ἐξεδικάζετο εἰς τὸ Ἰράκ, διότι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ γαλλικὴ οἰκονομία θὰ ἐλάμβανε ἄνευ ἐξόδων τὸ μερίδιον τῶν ἑκατοστῶν της ὅπερ ἐπιφυλάσσει πρὸς τοῦτο διὰ τὴν Γαλλίαν ἡ Συνθήκη τοῦ Σὰν Ρέμο. Ἐνῷ, ἐὰν οἱ Τοῦρκοι ἐλάμβανον τὴν Μοσούλην, αἱ παραχωρήσεις θὰ ἐγένοντο εἰς τὸν προσφέροντα τὰ περισσότερα καὶ τὰ γαλλικὰ συμφέροντα θὰ τοῖς ἐμέλλον ἐλάχιστα

Αἱ παρατηρήσεις αὗται ἔρχονται πολὺ ἀργὰ ἐπὶ τῶν γεγονότων καὶ ὑπάρχουσι πλεῖστοι ὅσοι λόγοι διὰ νὰ πιστεύσῃ τις ὅτι ἡ πιθανὴ ἐμπλέκεσις τῶν ἀρυκτελαίων τῆς Μοσούλης ἔχει ἤδη διακανονισθῆ μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τρόπον ὥστε ἡ πολιτικὴ ἀπόδοσις τοῦ ἐδάφους νὰ μὴ ἐπιφέρῃ σοβαρὰν ἀλλαγὴν τοῦ ζητήματος.

Περισσότερον σοβαραὶ καὶ βαρεῖαι εἰς τὰς συνεπείας των εἶναι αἱ καθαρῶς πολιτικαὶ παρατηρήσεις: τὸ συμφέρον ὅπερ ἔχει ἡ Τουρκία ὅπως μὴ ἀφήσῃ ἔξω τοῦ ἐλέγχου της ἐνδιαφερούσας κουρδικὰς ὁμάδας, τὸ ζήτημα τοῦ γοήτρου διὰ τὴν κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας, ἡ προστασία τῆς πρὸς τὰς Ἰνδίας ὁδοῦ διὰ τὴν Ἀγγλίαν καὶ ἡ ἀνάγκη τῆς ζωῆς διὰ τὸ σχεδὸν τεχνικὸν ἐκπλέκτον τοῦ Ἰράκ, τέλος ἡ θέσις τῆς Γαλλίας ἐν Λιβάνῳ καὶ ἡ ὡς μουσουλμανικῆς δυνάμεως θέσις αὐτῆς ἀπέναντι τῆς Τουρκίας καὶ τῶν ἄλλων ἰσλαμικῶν χωρῶν, εἰς στιγμὴν καθ' ἣν αὕτη εὑρίσκεται ἐν καταστάσει πολέμου μὲ τοὺς Ρῆφαίους.

Πιθανὸν ὅτι οὐδὲν ἔθνος ἔχει συμφέρον νὰ ἀνακινήσῃ ἐλλοιοῦντα ζητήματα ταῦτα ἐν Γενεύῃ. Δὲν εἶναι ὅμως ὀλιγώτερον ἀληθὲς ὅτι ἐὰν ἐπεχείρει νὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα ὡσὰν νὰ μὴ ὑπῆρχον τὰ ζητήματα ταῦτα θὰ ἠνόει ἐπικίνδυνον ψεῦδος.

Διὰ τοῦτο τὸ Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε. εὑρίσκεται εἰς πολὺ δύσκολον θέσιν. Ἀλλὰ μὲ τὸν πλοῦτον τῶν ἐπιχειρημάτων ἅτινα ἐμπιοῦν αἴσθησιν ὡς ἐκ τοῦ ὄγκου των, ὁ κ. Ἄμερυ καὶ ὁ Τεφὴκ Ρουσδῆ βέης ἀπήτησαν, ὁ καθεὶς διὰ τὴν χώραν του, ὁλόκληρον τὸ διαφισβητούμενον ἔδαφος, χωρὶς νὰ φανῇ ὅτι ἠδυνήθησαν τῶν τριῶν ἐπιτρόπων ἔχει διαφωτίσῃ τι ἐπὶ ὁποιουδήποτε σημείου.

*Ἡ Μεγάλη Βρεττανία ἀπαιτεῖ μάλισια διὰ τὸ Ἰράκ, πέραν τοῦ ἀμφισβητουμένου ἐδάφους, μικρὸν τμῆμα τοῦ παλαιοῦ ἀρμενικοῦ ἐδάφους καὶ θὰ ἀνελάμβανε, παρὰ τὰς διαμαρτυρίας μερίδος τινος τῆς ἀγγλικῆς δημοσίας γνώμης, νὰ παρατείνῃ τὸ καθεστὼς τῆς ἐντολῆς διὰ μιᾶς κακῶς προσδιοριζομένης περιόδου «μέχρι τῆς στιγμῆς καθ' ἣν τὸ Ἰράκ θὰ ἠδύνατο νὰ